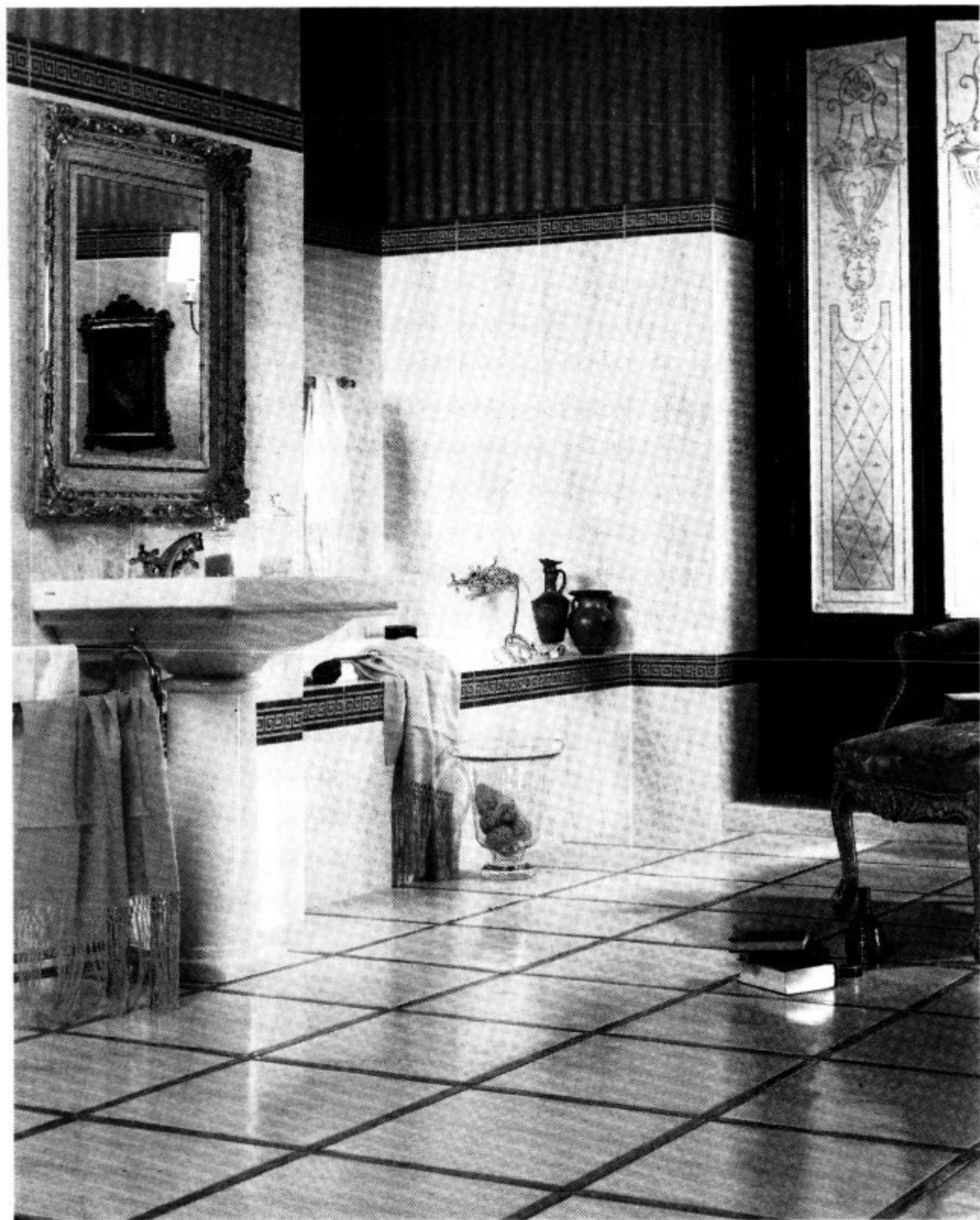


**E**L DIA fue el único periódico en la isla que se decidió a publicar un informe exhaustivo y terrible sobre la corrupción escandalosa que se estaba organizando en la Conselleria de Cultura con Maria Antonia Munar como Consellera, pero el ejecutivo, el poder parlamentario y el poder judicial estuvieron mudos.

**S**i el cuarto poder habla y no encuentra actuaciones específicas en los otros tres, no es un cuarto poder.

**E**l proyecto de EL DIA DEL MUNDO consistirá básicamente en dar esta visión no política de la realidad, reducir el político a su estricto papel que le corresponde y por otro lado llevar un pulso con las Instituciones vigilándoles y recordándoles cuál es su misión.





**Hnos.**  
**PALLICER PONS S.A.**  
**MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION**

Juana Roca, 43 - SON SERVERA ( Mallorca )  
Tels. Almacén: 56 70 82 - 56 74 78 - FAX N.º: 56 74 58

Edita e imprime:  
Informacions Llevant, S.A.  
Dep. Legal: PM 1535-89  
Apartado 13. Son Servera  
Tel. 56 81 65 - 56 75 63

Directora:  
Isabel Servera

Publicidad y Redacción:  
Marga Serrano

Fotógrafo:  
Sebastià Vives

Deportes:  
Joan Fornés  
Jaume Robí

Suscripciones y Sucesos:  
Miguel Marín

Distribución:  
Carlos Fernández  
María José Serrano

Colaboradores:  
Jaime Fernández  
Pedro González  
Felip Barba  
Planas Sanmarí  
Escuelas Cala Millor  
Asociación de Padres  
Ignasi Umbert  
Sebastiana Carbonell  
Asociación Hotelera C. Millor  
Bartomeu Amengual  
Antoni Sansó  
Joan Plà  
Miquel Vives  
Francisco Obrador  
Antonio Tarabini  
Claudia  
José Luis del Reino  
Albert Sansó  
Miquel Alzamora  
Isabel Moreno  
Robín Alba  
Petra Arenas  
Miguel Morey  
Presidente de la CAIB,  
Don Gabriel Cañellas  
Presidente del CIM,  
Don Joan Verger

Los artículos aparecidos en esta  
Revista, expresan únicamente la  
opinión de sus autores

### NO DIGA QUE YO SE LO HE DICHO

LA SOCIEDAD CIVIL, LA GRAN ESPERANZA DEL PUEBLO

Vivimos momentos difíciles, en ocasiones y no es por el frío, da la sensación de que se corta el aire. La recesión económica, los tres millones de parados y grandes poderes económicos, de presión o influencias debilitan para crecer otros nuevos donde la corrupción se adueña de este aire cortante.

La clase política sobretodo, pierde credibilidad, se desacredita. Hay mucho transfugismo, «picos de oro» que hablan pero no actúan y etc. Por otra parte la inseguridad ciudadana y una justicia cada vez más debilitada por unas Leyes hechas por los propios hombres.

Buenos políticos debe de haber, pero esto no justifica los medios ni el malestar ni las deudas económicas y morales heredadas en cada Legislatura y también en cada Legislatura se cometen errores. La política en los Ayuntamientos y en las grandes empresas se hace en cinco pasillos y cuatro bares donde las conversaciones terminan siempre con un «NO DIGAS QUE YO TE LO HE DICHO».

Ante una situación así, no hay que poner en duda, que la gran esperanza de un pueblo es la sociedad civil. Una sociedad que ya no se vende ni por un voto ni por una firma y la sociedad civil somos todos nosotros con la enorme libertad que tenemos al poder DECIDIR en un momento y a

través del voto, una vida nueva.

Si la sociedad civil se uniera para una libertad bien entendida se puede cambiar el destino de todo un pueblo y hacer que éste tenga una vida real y feliz. Para ello son de gran importancia nuestros gestos diarios, las actitudes que tomamos ante las cosas y personas y con nosotros mismos.

Vivimos en un estado de alerta por esto hay que ser conscientes que el verdadero poder y la única esperanza está en la sociedad civil. Si la sociedad civil, se mantiene viva y fuerte, todo pueblo que se precie conseguirá una recuperación y las metas de libertad y riqueza que se proponga.

Isabel Servera y Sagra

NOTA: El retrato de esta semana es: HARTAS RIQUEZAS TIENE EL QUE MÁS NO QUIERE. El verdadero rico es el que se contenta con lo que posee. Es máximo de la filosofía antigua.

FÉ DE ERRATAS: Imperdonable fue el error habido en la última carta certificada que donde se escribió «compañeros de pago» debería decir, «compañeros de pacto». Un error involuntario, que es imperdonable que hago público y que como Directora asumo toda la responsabilidad y pido disculpas.

I.S.

## DON BASILIO BALTASAR

DIRECTOR DEL PERIÓDICO «EL DÍA DEL MUNDO» EN BALEARES

«CA'S METGE» recibió en esta ocasión al Director del periódico «El día del Mundo» Don Basilio Baltasar, el cual nos habló de la sociedad civil, de que la «part forana» es para él la reserva espiritual de Mallorca y proyecto con palabras pensadas y medidas su proyecto de periódico. Habló de cultura, de la clase política y de la esperanza en la vida.

El insigne y brillante periodista Don Antonio Alemany, con su peso

de la experiencia y del conocimiento presentó y moderó la tertulia donde se logró un nivel de diálogo interesante. Las intervenciones de los contertulios demostraron que el arte de la conversación y del diálogo está vivo. Intervinieron el Director de Teatro Toni Palerm, la Diputada por el PSM, Doña María Antonia Vadell, el Presidente del Club 7 Don Joan Grimalt, los periodistas Albert Sansó del «Diario de Mallorca» y Rafa Gabaldón de «El día del Mundo», etc... Don Antonio Alemany nos

recordó que Basilio Baltasar ha hecho una serie de cosas bien hechas, que es un buen editor y que ha dirigido y editado una revista inusual, inédita y de lujo como es «GALA» y que actualmente dirige «El día del Mundo» con realidad e ilusión. Por la duración de la misma publicamos la intervención del invitado.

Transcripción textos  
I.S. & M.S.



Don Antonio Alemany, moderador y Don Basilio Baltasar.

*NOTA DE AGRADECIMIENTO: a Pep García por cuidarse a la perfección de la megafonía y a Televisión Manacor por filmar la Tertulia. Muchas gracias.*

#### LA INTERVENCIÓN DE BASILIO BALTASAR

«La verdad nos hará libres»

La verdad es que tenía previsto hablar de la relación entre el campo y la ciudad y de lo que para mí es la «Part Forana», que la veo como una reserva

espiritual de Mallorca, porque probablemente el gran proyecto de futuro para Mallorca es poco atractivo y es que la ciudad seguirá creciendo con los barrios que serán, Alcudia, Pollensa o Manacor y este ritmo de crecimiento demográfico y urbanístico es lo que va a eliminar de la geografía mallorquina.

«Sa Part Forana», que es donde está la gran tradición cultural y espiritual de la isla. Si ésto ocurriera, Mallorca será como Torremolinos y ese día yo me voy, porque entonces ya no tendrá nin-

gún sentido específico vivir en Mallorca, pues podrá ser como Puerto Banús o alguno de estos inventos recientes del espectáculo y de la mercadería. Además cuando me puse a trabajar en este tema, me di cuenta que exigía un estudio más detallado. Por otra parte, estuve hace poco en Menorca para la presentación del periódico y cada acto público o Tertulia es una excusa para hablar a los lectores, a los periodistas de la casa y proponerles varias cosas. Una de ellas va a ser dolorosa y es que el periodista renuncie de una manera radical a todas las tentaciones políticas que ha estado sufriendo durante muchos años.

El periodista imita al político; tiene una tendencia difícil de percibir para compartir las mismas categorías del lenguaje, del mundo, los mismos hábitos, aprensiones, temores. La vida institucional de la política ha conseguido seducir al periodista e involucrarlo dentro de una máquina donde imagina que el mundo forma parte de todas esas obsesiones de la Administración pública y éso es absolutamente falso.

El mundo, el hombre, la cultura es un horizonte y un panorama extraordinariamente sugestivo que pasa por encima de la política, de los políticos y de esas pequeñas maquinarias administrativas que están situadas en los Ayuntamientos o en los Consulados o en las antiguas Diputaciones. Hay algo grave



dentro de un periódico y es que es mucho más fácil ir a la Plaza de Cor o al Consulado del Mar que ir a la realidad. La realidad no tiene timbres, ni conserjes, ni regidores, ni Consellers. Ya no es sólo por tanto que el político quiere imponer al mundo todas sus categorías de ambición, ideológicas, de poder, psicológicas, económicas; sino que además el periodista se ha dejado llevar por esa pereza viciosa y se ha entregado a los peores vicios de la administración del poder y ésto es lo primero que debe cambiar un periódico; porque lo que estamos consiguiendo es que el ciudadano sea víctima de dos grandes focos de destrucción de la cultura. Uno de ellos es el poder político, el poder administrativo y el otro es la televisión. Desde estas dos tribunas se están imponiendo valores que están matando todas las posibilidades expresivas y creativas de una sociedad, y esa es la peor dictadura que podíamos haber imaginado nunca. La televisión y el poder político están destruyendo los fundamentos de la cultura.

**Hay algo muy grave dentro de un periódico y es que es mucho más fácil ir a la Plaza Cort o al Comulado del Mar que ir a la realidad**

Mi planteamiento es intelectual ante el periódico, pero maticemos. Y para ello quiero recordar una frase espléndida que dijo el filósofo Fernando Sabater y que me parece una síntesis magnífica de aquello que debe obligarnos a cada uno de nosotros cuando nos planteamos vivir y resolver problemas:

«Intelectual no es aquel catedrático, erudito y escritor que dicta normas, que da sermones, que seduce, sugiere, libera. No intelectual es toda aquella persona que trata al prójimo como a un intelectual es decir, una persona consciente de su capacidad de raciocinio que está dispuesta a escuchar para inmediatamente replicar ape-

## La Televisión y el poder político están destruyendo los fundamentos de la cultura

lando a la razón, argumentación, marco de tolerancia y el reconocimiento del otro, a todo lo que el otro significa para sí mismo y para todos los demás.

Esto es la definición de intelectual, es algo que desde la mecánica ciega de la televisión y desde las incapacidades de los políticos que están en la administración para resolver sus propias obsesiones ideológicas y ambiciones personales; esto se ha querido convertir en un

eso sí que podemos convivir, sino el problema está en que el periódico se ha convertido en la plataforma de los espectáculos más detestables de la televisión y al mismo tiempo de toda la mediocridad de unos políticos que se dedican a la política, precisamente porque no tiene nada más a lo que dedicarse, porque nadie deja un gran despacho, una gran carrera profesional, para dedicarse a la política y eso lo digo con toda la prudencia que hay que tener cuando se hacen generalizaciones. Pero la vida sigue, la sociedad civil es muy rica y hay grandes protagonistas que están construyendo cada día desde un compromiso dinámico, unas expectativas de crecimiento espiritual y colectivo realmente extraordinarias. El problema en nuestra isla es que las instituciones y los medios de comunicación, en lugar de ser vías de desarrollo, son



*Todo el grupo de contertulios.*

epíteto despectivo, precisamente porque desde la Universidad y desde los despachos de los escritores, se ha querido convertir a la palabra intelectual o en algo despectivo o que servía para dar sermones y humillar al prójimo desde un ejercicio gratuito y absurdo.

El compromiso del periódico va más allá de todas estas limitaciones, y sobretodo tiene que comprender que lo que es importante para un periódico, es dar una visión de la vida y de la sociedad lo suficientemente amplia para que nadie pierda la esperanza en la vida, ya no sólo por aquello de que sólo es noticia lo malo y lo catastrófico, que con

grandes tapones. Y toda la gente que tiene algo que decir, se va de las instituciones y de los medios de comunicación, porque ni los políticos ni los periodistas han tenido la sensibilidad suficiente y el compromiso ético y la aventura personal de entregarse a la dinámica de un mundo que está cambiando constantemente y precisamente en los medios de comunicación y en las instituciones, lo que quiere es imaginar un mundo estático y por éso taponan.

Cada generación está intentando bloquear a la que viene después, porque en nuestra sociedad, entre otras cosas, tiene todos los cacharros inútiles que se

venden en los supermercados, pero no tiene la amplitud de criterios suficiente como para ir comprometiendo a la gente joven. La gente joven es por definición desconocida, no tiene currículum ni autorización o autoridad como para poder permitirse el lujo de exigir un papel a representar y esta gente que lo ha hecho en la isla, es minoría.

**Al ser todo cultura, todo nos implica, todo nos conmueve y por lo tanto necesitamos instrumentos muy fieles que sepan en todo momento hacer un diagnóstico exacto de lo que está pasando, porque lo que nos puede ocurrir es que si no conocemos la realidad día a día, un día nos despertaremos cuando ya nada tenga remedio**

Por lo tanto, la gran apuesta de un periódico que quiera estar en sintonía con las exigencias de la modernidad y luego con la naturaleza específica del ser humano, sino quiere que se produzca ningún trauma colectivo en el futuro, tiene que diseñar estructuras en las

que el crecimiento sea amable, continuado y no traumático. El periódico no tiene que hacer más amplias las páginas de la sección cultural, sino que incorporar una visión cultural de lo que ocurre en la sociedad. Cultura es absolutamente todo y esto lo saben todos los antropólogos. Cultura son las maneras de mesa, las recetas de cocina, la torpeza con que algunos políticos se expresan en público... lo que sí es importante, es tener ese fundamento para comprender que al ser todo cultura, todo nos implica, todo nos conmueve, y por lo tanto necesitamos instrumentos, sismógrafos muy fieles que sepan en todo momento hacer un diagnóstico exacto de lo que está pasando, porque lo que nos puede ocurrir, es que sino conocemos la realidad día a día, un día nos despertaremos cuando ya nada tenga remedio.

por lo tanto corrompan a la juventud con sus hábitos de perversión a intereses detestables, lo peor de los corruptos es que se apoderan de las Instituciones, las bloquean y lo que hacen es disgregar a la colectividad, depararlos de la posibilidad de comprender el mundo. No puede haber un 4º poder sino existen los tres anteriores. El periódico EL DIA, antes de que se convirtiera en EL DIA DEL MUNDO, fue el único periódico en la isla que se dedicó a publicar un informe exhaustivo y terrible sobre la corrupción escandalosa que se estaba organizando en la Conselleria de Cultura con Mª Antonia Munar como Conselleria de Cultura. Lo hizo el periódico durante una semana seguida, pero el ejecutivo, el poder parlamentario y el poder judicial, estuvieron mudos. Si el 4º poder habla y no encuentra complicidad ni guiños, ni ac-



*Durante la tertulia.*

Y el problema de los políticos corruptos no es que se corrompan y que

tuciones específicas en los otros 3, no es un 4º poder y lo más peligroso de

## BRICO - MUEBLES CALA MILLOR

C/. Fetjet, esquina calle Son Corp  
Tel. 58 68 88 - CALA MILLOR (Mallorca)



El ciudadano no tiene absolutamente un pelo de tonto, sabe lo que quiere, y la gente es mucho más culta que lo que el político y muchas veces el periodista, quiere creer

eso, la consecuencia fatal de la que no son conscientes los políticos ni los partidos políticos; es que ésto de una manera sorda, invisible pero eficaz y letal, va destruyendo la conexión de los ciudadanos en sus instituciones. El ciudadano no tiene absolutamente un pelo de tonto, sabe perfectamente lo que quiere y la gente es más culta de lo que el político, y muchas veces el periodista, quiere creer. Es decir, tiene criterio, tiene sensibilidad y tiene dignidad y esos son los tres fundamentos de la cultura.

Pero eso, el ciudadano que ve, como un periódico denuncia a una Consellera de un partido político y se da cuenta que en este partido político, ningún militante se ha dado de baja escandalizado, que ningún militante ha pedido la dimisión inmediata de esta Señora o ha pedido explicaciones, que el Parlamento no ha creado una comisión de investigación para que destruya o el infundio o esa corrupción y que por otro lado el Gobierno se mantiene mudo, el ciuda-



*El tiempo del almuerzo.*

dano lo único que hará y lo hará, es retirarse y por lo tanto, dejar el paso a las conspiraciones nazis y fascistas que están cada día alentándose al lado de tu casa. Y no nos demos cuenta y el día menos pensado vendrán camisas pardas desfilando por la calle, y luego ya no habrá remedio, porque la gente habrá perdido la confianza en las instituciones. Y de todo ésto, lo grave es que

El periódico EL DIA DEL MUNDO, desde su humilde contribución, debe ayudar a construir una Comunidad feliz, que en definitiva es de lo que se trata.

nadie, absolutamente nadie, es consciente de cómo se está saboteando este gran proyecto colectivo de construir una comunidad feliz y democrática. Entonces no puede existir un periódico independiente y crítico cuando no existen tres poderes conscientes de su misión y su responsabilidad. Entonces el proyecto del periódico, ¿cuál será?. El proyecto consistirá básicamente en dar esta visión no política de la realidad, reducir al político a su estricto y limitadísimo papel que le corresponde en la gran orquesta de la vida y por otro lado llevar un pulso con las instituciones vigilándolas, pero al mismo tiempo recordándoles cuál es su obligación, y sobre todo no perdiendo la esperanza de que en cada partido, no en uno o en otro, porque el periódico tiene que ser absolutamente equidistante, sino que en cada partido político existe gente honrada, porque todo lo demás ya no tiene ninguna importancia; gente honrada y consciente de su misión y a partir de ahí el periódico desde su humilde contribución puede ayudar a construir una comunidad feliz, que en definitiva es de lo que se trata.

PAPELERIA

**MARTIN**

Distribuidor de: **Buffett**

**Les recordamos que  
tenemos bonitos y  
prácticos regalos para el  
día del Padre**

Calle Molins, s/n  
Tel. 58 58 31

Cala Millor  
Mallorca

# «DIA DE LES ILLES BALEARS»

## EIVISSA I FORMENTERA 1993



### ACTES COMMEMORATIUS

#### DIA 6 DE MARÇ

##### FORMENTERA

12'00 h. Acte institucional a la Sala de Plens de l'Ajuntament de Formentera. Presentació dels llibres *Formentera*, de Joan COLOMINES PUIG, i *Formenterencs a Montevideo*, de Jaume VERDERA.

##### EIVISSA

20'30 h. Concert de l'*Orquestra Simfònica de Balears «Ciutat de Palma»* al Casino d'Eivissa.  
*Director:* Luis Remartínez  
*Solista:* Teresa Verdera, soprano  
*Obres de:* Wagner, Mozart, Granados-Ferrer i Baltasar Samper

#### DIA 7 DE MARÇ

##### EIVISSA

10'00 h. Missa solemne concelebrada a la Catedral d'Eivissa i Formentera, presidida pel Bisbe d'Eivissa i Formentera.

11'30 h. Acte institucional i lliurament de la Medalla d'Or de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears al Dr. Bartomeu MARI MARI, a l'Auditori de Cas Serres. Concert de la *Coral del Conservatori de Música*.

13'30 h. Inauguració de l'Hospital Residència Assistida *Consell Insular d'Eivissa i Formentera*.

18'00 h. Concert de l'*Orquestra Simfònica de Balears «Ciutat de Palma»*, al Casino d'Eivissa.  
*Director:* Luis Remartínez  
*Solista:* Luis González, trompeta  
*Obres de:* Rossini, Haydn i Beethoven

10 ANYS AL COSTAT DE LA NOSTRA GENT

COMUNITAT AUTÒNOMA



DE LES ILLES BALEARS



## PRESENTACIÓ OFICIAL DEL PSM A SON SERVERA

Per primera vegada a Son Servera i oficialment, el proper dia 17 de Març es realitzarà la presentació de l'agrupació local del PSM. Dur a terme la seva organització el capdavanter Antoni Cànoves, ex-regidor pel PSOE.

A l'acte de presentació hi assistiran els principals representants del Partit Nacionalista a les Balears, entre ells la Diputada del Parlament Balear Maria Antònia Vadell..

M.S.

## CURSOS DE RECICLAGE PARA DIRECTORES DE HOTEL ORGANIZADO POR THOMSON EN BRIGHTON



Los hoteleros de nuestra zona durante el curso en Brighton

La acreditada Agencia de Turismo inglesa «Thomson» organizó con una empresa de «consulting», unos cursos de reciclaje para Directores de Hoteles en la ciudad de lujo del turismo inglés; Brighton.

Participaron hoteleros de Grecia, Inglaterra, Portugal y España. Concretamente de nuestra zona fueron los Señores, Vaquer, Tudele, Bauzá, Nebot, Melis, Servera y Rocha. Un curso intensivo que se desarrolló íntegramente en inglés de 12 horas diarias; con unos resultados francamente óptimos por el decir de los hoteleros que asistieron.

Se impartió entre otras cosas psicología personal, marketing de ventas, toda la nueva legislación de la Comunidad Económica Europea en cuanto a gestión hotelera se refiere, unas leyes que son exigentes y benefician mayormente al consumidor.

El día que finalizó el curso tuvo lugar una cena de gala que contó con la presencia de la Alcaldesa de la ciudad, la cual no conoce España; circunstancia que aprovecharon los hoteleros de Cala Bona y Cala Millor para invitarla a nuestra zona.

Esta asistencia a Brighton de seis empresarios hoteleros es un síntoma de evolución altamente positiva.

R.L.

## RUEDA DE PRENSA DE TURISMO PRESENTACIÓN DE DOS POSTERS DE PROMOCIÓN



Durante la rueda de prensa

En los salones del Hotel Hipocampo tuvo lugar el día 4 una rueda de prensa convocada por el Director de Promoción de la Asociación Hotelera y los Delegados de Turismo de los Ayuntamientos de Sant Llorenç y Son Servera.

Presidieron la mesa, el Presidente de la Asociación Hotelera Don Tomeu Femenias, La Directora de la Oficina Turística de Sant Llorenç Doña Juana Caldentey en representación de Don Miguel Galmés, Don Antonio Roig quien dió una exhausta explicación del proyecto de promoción y el Vice-Presidente de la Asociación H. Don Pedro Cañellas.

De esta promoción de la cual dió detallada cuenta en el V.I.P. del último número del CALA MILLOR 7 el Sr. Roig, se subrayó la importancia de que dicha promoción se haya realizado conjuntamente y que su coste inicial de 7 se ha reducido a cuatro millones que pagan equitativamente.

A continuación de la rueda de prensa el Director del Hotel Hipocampo Don Andrés Gili ofreció a los periodistas un exquisito aperitivo.

R.L.

Fontanería  
Calefacción  
Energía Solar  
B. Sumergidas  
Piscinas

Muebles de baño y accesorios  
Aire acondicionado



Instalaciones  
de gas:  
Butano  
Propano  
Ciudad

**RAFAEL MARTIN CALAFAT**  
Calle Lepanto, 43 - Tel. 56 75 59 SON SERVERA

## VIII TROBADA DE COFRADIAS DE MALLORCA EN POLLENÇA



*Cofraria del Sant Crist, Cofraria Mare de Deu dels Dolors; la Cruz y el Calvario, Cofraria de la Piedad; Coraza, capa y lanza*

Con una jornada de intenso frío, Pollença acogió a las 120 Cofradías procedentes de todos los pueblos de la Isla para celebrar la VIII Trobada de Cofradías; coincidiendo con el primer domingo de Cuaresma. Las Cofradías de Son Servera, Cofradía del Sant Crist, Mare de Deu del Dolors y la Piedad. La Guardia Pretoriana también estará presente con una coraza, capa y lanza. La decoración de Son Servera corrió a cargo por personas de las tres Cofradías que era el espejo de todos los visitantes en el centro con una cruz y piedras se montó un Calvario. La jornada finalizó con una comida de hermandad.

**Miguel Marín**

## CASOS INSÓLITOS

UN HUEVO QUE PESÓ 110 GRAMOS Y MEDIA 10 CENTÍMETROS



*Un huevo que pesó 110 gramos y medía 10 cm*

En una finquita agrícola propiedad del que fuera Concejal por el PSOE, Joaquín Martínez y que se presentó en estas últimas elecciones Municipales en la lista del CDS.

Tuvo lugar un caso insólito producido por una de sus gallinas la cual puso un huevo que pesó 110 gramos y medía 10 centímetros, y tenía además 3 yemas. Esta finca está situada al lado de la «Gravera».

**R.L.**

## TONI ROIG, LA PLACA Y UN ERROR



*María Dolores García entrega la placa de VIP a Don Antonio Roig. Al fondo un cuadro de la pintora BLANCHE SCHNEIDER*

Por falta de espacio no pudimos publicar en el anterior número la foto de la entrega de la placa acreditativa de VIP por parte de María Dolores García del Rte. La Gamba de Oro a Don Antonio Roig, cosa que damos constancia ahora así como también de un involuntario pero importante error que se produjo en los duendecillos de la informática; donde decía «el mercado regala los precios», es evidente que quería decir «el mercado regula los precios». Un error que como Directora asumo. Lo siento.

**Isabel Servera**

## FUSTERIA SON CARRIÓ

Gabriel Sancho «Can Calafat» tiene un taller de carpintería en general

Especialista en muebles de cocina, persianas, vidrieras, baños, puertas  
Trabajos a medida

Tel. 83 83 44

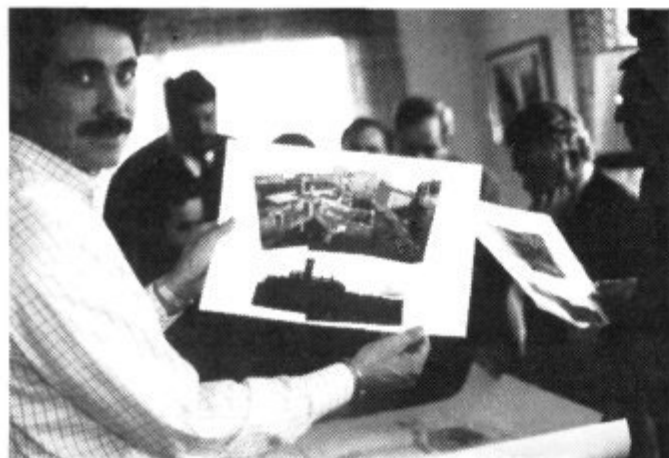
HORARIO: De trabajo

Calle Verónica, Barrio de «S'Estació»

# EL ALCALDE EDUARD SERVERA SE REUNE CON LOS HOTELEROS:



La Junta Coordinadora con el Alcalde



Un momento de la presentación

La Junta Coordinadora de la Asociación Hotelera Bahía de Cala Millor presidida por Don Tomeu Femenias, se reunió en los salones del Hotel Gran Sol con el Alcalde Eduard Servera, el arquitecto y Consul de Bélgica Sr. Oliver, Delegado de Turismo Sr. Baudil.

El motivo era explicar por parte del Alcalde un ambicioso proyecto que trata de crear alrededor de la Iglesia Nueva que actualmente tiene una superficie de 800 m<sup>2</sup>, una plaza que tendría 3.700 m<sup>2</sup> y contaría básicamente de 3 zonas, una socio-cultural, de recibimiento y otra comercial. Así como también la creación de un eje peatonal que enlazaría con la Cruz de los Caídos y la Estación.

Para llevar a cabo esta ilusión primero tiene el Alcalde que proponerlo en Comisión de Gobierno y Pleno, y luego realizar un proyecto del mismo dado que sin proyecto no puede obtener ayudas económicas institucionales.

El Alcalde dijo a la Junta coordinadora de la Asociación Hotelera que les interesaba mucho sus sugerencias y opinión dado que para él representan un colectivo que tiene mucha fuerza y pidió también su apoyo.

El Director del Hotel Don Jerónimo Martí ejerció con profesionalidad de anfitrión y el almuerzo fue de cinco estrellas.

R.L.

**Restaurant Pizzeria**  
**rimbad**  
Tel. 58 56 06



Paseo Marítimo, 21  
CALA MILLOR

Les ofrece la Carta de Especialidades que les recomendamos para esta quincena

## ENTRANTES

25. Ensalada Waldorf.....	550 pts.
26. Tallarines verdes al salmón.....	750 pts.

## PESCADOS

207. Filetes de lenguado «Corinto».....	1.200 pts.
208. Rape a la pimienta.....	1.200 pts.

## CARNES

114. Pechuga de pollo a la crema.....	875 pts.
115. Escalopines Carlos V.....	1.100 pts.
116. Paletilla de cordero al horno.....	1.475 pts.

## PIZZA

Fiorentina tomate, mozzarella, espinacas, bacon, ajo, huevo, orégano.....	875 pts.
--	----------

## POSTRES

Tarta de la casa.....	300 pts.
Requesón con fresa.....	400 pts.

## VINOS

Frascati Fontana.....	1.100 pts.
Rioja siglo Saco 76.....	2.000 pts.

**SE ALQUILA**  
**TIENDA EN**  
**AVENIDA CRISTÓBAL COLÓN**  
*Interesados llamar al*  
**tel. 58 60 45 - 56 71 47**



## TANCAMENT DES BAR ES MENUT



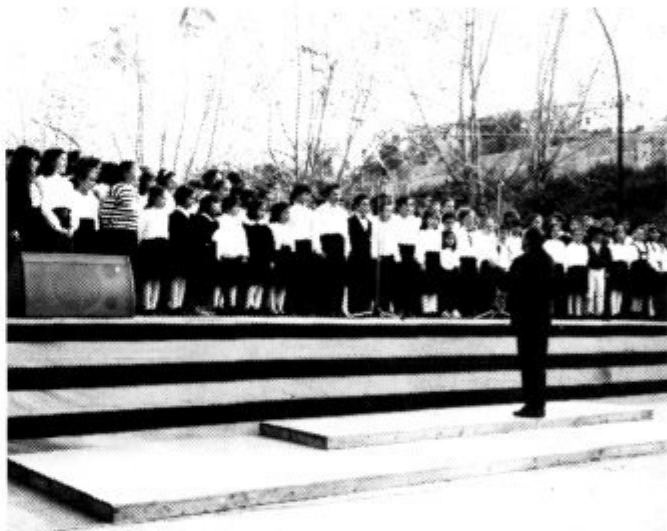
Bar ES MENUT

La direcció del Bar ES MENUT situat a Cala Millor, informa als seus clients i amics el tancament del Bar. Pel moment la direcció treballa a n'es Bar ES FRESC i prest s'obrirà el Bar NAUTIC a Cala Bona. Els mantendrem informats.

## INAUGURACIÓ DE L'ESCOLA DE MÚSICA



La Banda de Música Municipal de Son Servera



Coral Jove

El passat dissabte 6 de Març, es realitzà a Son Servera la inauguració de l'Escola de Música a l'Estació, on hi actuaren els Alumnes de l'Escola Municipal de Música, Sa Revelta de Son Servera, Sa Coral Jove, Coral de Son Servera y Banda Local.

Abans d'aquestes actuacions el Batle Eduard Servera pronuncià unes paraules agraïnt l'ajuda rebuda i la il·lusió que ha fet possible la realització d'aquest acte, gràcies en el qual es crearà un nou ambient a l'Estació, punt antigament de trobades i acomiadaments per les arribades i sortides del tren.

L'acte de inauguració acaba amb un refresc a les Escoles Velles, fent abans entrega als nins de l'Escola de música, d'un detall d'agraïment, així com als representants de les associacions musicals de Son Servera, organitzadors de la festa junt amb l'Ajuntament de Son Servera.

M.S.

### RESTAURANT Torrador Típic Mendia Vell

#### DIARIAMENTE MENU

<b>Menú n.º 1</b> <i>Lunes</i>	<b>Menú n.º 2</b> <i>Miércoles</i>	<b>Menú n.º 3</b> <i>Jueves</i>	<b>Menú n.º 4</b> <i>Viernes</i>
Esquejes Palomo con col Pescue, vino, agua y café 1.500 pts.	Arroz, Brat Lomo con col Pescue, vino, agua y café 1.500 pts.	Sopas mallorquinas Cordero Mendia vell Pescue, vino, agua y café 1.500 pts.	Lecorja Cordero vellut Pescue, vino, agua y café 1.500 pts.
<b>Menú n.º 5</b> <i>Sábado</i>	<b>Menú n.º 6</b> <i>Domingo</i>	<b>Menú Especial</b> <i>Niños</i> 1.000 pts.	
Arroz Marroña Friso Mallorquín Pescue, vino, agua y café 1.500 pts.	Pasta Filete de peixe de mar Pescue, vino, agua y café 1.500 pts.	Esquejes Escalope con patatas trufado	

Todas las noches abierto el torrador grill  
donde podrán comer.

ENTRANTE: LONGANIZA, BOTIFARRÓN Y «PA AMB OLI»  
2º PLATO: LOMO PICANTÓN, CODORNICES, BROCHETAS,  
COSTILLAS DE CORDERO, CONEJO.

Todo acompañado con guarnición, postre, vino, agua y café

1.500 pts.

Desde el 10 de enero 1992

Vea nuestra carta de

**COCINA MALLORQUINA E INTERNACIONAL**

con nuevos y ajustados precios

Possessió Mendia Vell

Ctra. Manacor - Porto Cristo

Teléfono 82 07 50 - 82 07 51 - 84 38 35



## GANADOR CONCURSO HNOS. CAÑADA



M<sup>a</sup> Teresa Riera

La ganadora del concurso Hnos. Cañada ha sido M<sup>a</sup> Teresa Riera, a la cual felicitamos dándole nuestra enhorabuena y agradecimiento por su participación. Como siempre, seguimos animando a los lectores para que continúen participando en este concurso a cargo de Jaime Alzamora. Anímense a participar.

## DIADA PROMOCIONAL



No están todos los que ayudaron, pero son testimonio de ello

Durante días, una intensa actividad ha tenido lugar en el local de la Asociación Hotelera, donde han sido muchas las personas que ayudaron a poner en marcha el envío de los cinco mil posters que con un furgón especial facilitado por Correos, salieron rumbo a Alemania e Inglaterra el día 6 de Marzo.

Esta nueva experiencia promocional ha servido para demostrar también, que además de mutua colaboración, hay solidaridad.

## EL RTE. TIPIC INVITA AL CALA MILLOR 7



José Rodríguez, Toni Macías, Juan Fornés, Mercedes Díaz, Miguel Marín, M<sup>a</sup> José Serrano y Carlos Fernández

Por deferencia del Rte. TIPIC, el equipo del CALA MILLOR 7 fue invitado a cenar. Compartimos una agradable y simpática velada con un ambiente especial, lleno como siempre, de buen humor y entendimiento.

Carnes a la brasa excelentes y un servicio atento y familiar. Mercedes Díaz, Toni Macías y José Rodríguez, pusieron en su buen hacer, todos los ingredientes de una buena profesionalidad. Gracias.

Isabel Servera

## MESON GALLEGO O'BOTAFUMEIRO

CARTA VARIADA - COCINA GALLEGA  
Especialidad: PULPO A LA GALLEGA

(Abierto todos los días)

(Entre H. Atoión y H. Temi)

Paseo Marítimo, 38 - Tel. 81 32 46-CALA MILLOR



¡¡SI LE GUSTA  
EL BUEN  
COMER,  
ELIJA  
TAMBIEN EL  
MEJOR  
SITIO!!

## DESÈ ANIVERSARI DE L'ESTATUT D'AUTONOMIA

Trobar-nos davant el desè aniversari de l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears és un esdeveniment molt notable dins la nostra història política. Al marge del grau d'entusiasme o de crítica que ens inspire el tipus d'estatut de què disposam i del model d'autonomia que hem sabut desenvolupar, allò cert és que ens cal de ser profundament conscients del que ha representat fins a hores d'ara l'autonomia.

És prou cert que l'actual és la primera vegada que les Illes Balears s'han posat d'acord per tal de viure i conviure dins el mateix marc d'autonomia política. La de l'any 1931 va resultar un fracàs i mai no arribà a néixer. Però les èpoques d'interdependència política i institucional són prou abundants a les pàgines de la història. Des dels temps del Regne de Mallorca fins a la més recent etapa de la Diputació Provincial, de caràcter administratiu, les Illes Balears han conegut i practicat diferents models de convivència institucional i política, aplegant totes les illes entre sí. Cadascun ha donat millors o pitjors fruits, segons l'època i les circumstàncies històriques. Però la present crec que és la més estimable de totes. Divereses són les raons, que tot seguit resumesc.

Amb caràcter general esmentaré les raons conceptuals que així m'ho fan veure, com ara el fet de ser la nostra una autonomia basada en la democràcia representativa i plural. També és important l'existència d'un parlament com a poder legislatiu format per sufragi universal —un valor polític que vull subratllar— i, per últim, d'un govern políticament responsable davant la cambra.

Aquestes característiques institucionals són de primer ordre, i sens dubte determinen una qualitat política ben notable i que no troba a cap altre experiment d'interrelació a les Illes en altres èpoques històriques. Això és, per tant, privatiu del moment actual.

Ara bé, amb caràcter específic, el sistema polític i autonòmic que tenim ha permès que, per primera vegada, les



anomenades part forana, ciutat i illes menors visquin políticament sense recels, tot col·laboren obertament en un mateix projecte d'autogovern i autonomia. La ideologia dels grups polítics és el factor que determina els moviments d'opinió, però de cap manera la procedència territorial dels representants polítics. En conseqüència, hem superat, a la fi, dins la nostra història, els enfrontaments territorials.

Des del punt de vista de la història social i de relacions humanes, aquest període de deu anys ha demostrat que la convivència és possible a les Illes Balears, sense haver de renunciar a la personalitat de cada illa o de cadascun dels pobles de l'arxipèlag.

Aquest aspecte el consider tan trascendent que per ell mateix justifica l'experiència autonòmica. Tanmateix, però,

també ens ha de donar força per avançar en aquest camí de l'autonomia perquè no ha assolit, ni molt manco, les cotes desitjables.

No cal allargar ara aquest article en relació als déficits estatutaris, però és oportú recordar que no renunciem a una millora competencial ni tampoc d'arribar a gaudir d'un model de financiació autonòmica més perfeccionat que l'actual. Alludesc al sistema dels concerts econòmics. A més a més, per últim, ens hem d'imposar l'obligació parlamentària d'aconseguir el reforçament autonòmic i competencial dels consells insulars, que representen el segon esglaó del repartiment del poder autonòmic a les Illes Balears. Això està per fer, i bo serà que comencen per reconèixer-ho com a raptés de resposta pròxima.



## PASEO MORTAL

## COMO AYUDAR A LOS PERROS ABANDONADOS

Lo que seguidamente se relata, no es más que un pequeño botón de un largo entramado de falta de ética o si lo prefieren moral, obra de personas, si es que así se las puede llamar, que para ellas sólo importa su más inmediato bienestar (entre comillas), sin pensar en ningún momento en las consecuencias posteriores, ni valorar si esas consecuencias pudieran o no ser nefastas, con el único aval de siempre... ¡¡nunca pasa nada!!!, u otro aval todavía peor, el del anonimato, escondidos tras la «barrera»; y sin más preámbulo pasará a contarles una pequeña y quizás insignificante historia sobre una perrita «callejera» y una niña de cuatro años:

## PASEO MORTAL

«... como muchos domingos, pasear por Cala Millor, por la playa, por el paseo, es algo que apetece a muchas personas. Hace unos dos años, una familia, observó como una perrita «callejera», arrastraba su existencia entre la generosidad de algunos turistas que le daban algo de comer, y «otros», que la auyentaban con patadas, y alguna que otra piedra; pero el rostro del animal llegó hasta el corazón de esa familia, y decidieron recogerla —una pequeña brisa de amor en un mundo demasiado frío—, al día siguiente la llevaron al veterinario —lo que económicamente les costó, no tiene importancia—, pero tuvieron que luchar para que la perrita pudiera recuperarse, físicamente no fue demasiado problema, pero anímicamente, fue una verdadera muestra de amor, de paciencia, para conseguir una confianza, que había perdido ya el animal hacia las personas, le pusieron un nombre BABA, y Babá sólo confiaba en la más pequeña de la familia, Gloria (en este tiempo tenía sólo dos años), sí, gloria que radiaba la más pura de las inocencias, se hicieron tan amigas que resultaba difícil imaginar una distancia entre ellas.

Sólo hace varios días, el último domingo, esa familia salió a pasear junto al mar, Gloria y Baba, corrían y jugaban, se escondían una de la otra con una complicidad sólo imaginable por la inocencia de dos seres vulnerables, con la confianza de que los mayores vigilaban sus juegos, y que les protegerían de cualquier peligro, el viento era frío, pero el Sol era radiante, el Mar estaba quieto, durmiendo, pero la placidez de esta tarde se quebró de repente, la niña corrió hacia sus padres llorando, pudiendo sólo articular... ¡Babá!... ¡Babá!...

... tras la niña se acercaba la perrita, con paso tambaleante, y mirada perdida, a pocos metros se derrumbó... ¿... qué pasaba?... como era posible que sólo hacía unos instantes rebosaba vitalidad, y ahora estaba agonizando?... el cabeza de familia cogió la perrita en brazos, y corrió hacia el coche que estaba aparcado a unos veinte metros del lugar, pero ya fue demasiado tarde, porque cuando llegó al veterinario, ya no quedaba ni un respiro de vida en BABA.

Impotencia y rabia, se mezclaban..., extrañeza y esa inquietud por encontrar una explicación, solo se justificaban con un diagnóstico demasiado crudo pero real VENENO, Babá había caído en una trampa mortal, una trampa demasiado traicionera, con un poderosísimo veneno que estaba allí, al alcance de cualquiera que por hambre o curiosidad quisiera probarlo... un niño quizás... no, prefiero no imaginarlo, aunque sí puedo imaginar que el que Babá haya dejado de existir, no es noticia.

Una niña llora cada día, y pregunta a sus mayores, donde está Babá, sus ojos brillan distantes... unos padres se sienten impotentes, no saben como explicarle a Gloria, lo que ellos no alcanzan a entender...»

Si alguien haya podido pensar que esta historia no es real seguramente

habrá sido por querer negarse la realidad, y centrarse una vez más en sus negocios o en sus quehaceres, apartando una vez más y como siempre los problemas sociales de su vista... alguien dijo «... corramos un tupido velo», ¡Qué fácil!.

Esta historia se repite demasiadas veces, ésta y muchas otras más crudas, y seguimos escondiendo la cabeza como los avestruces.

En las dos últimas semanas han muerto por envenenamiento, incluyendo a Babá (cuyo nombre no es el verdadero, ni tampoco el de Gloria) cuatro perros, considerando que se tratan de los que ha llegado la noticia a nuestra asociación, conocemos también varios casos del año pasado, y de otros anteriores; pensar que hayan sido errores humanos en el uso de pesticidas, es inimaginable, sólo cabe pensar que a «alguien» le molestan los gatos callejeros, y quizás piensa que este es el mejor camino; pero hay otras alternativas!.

Una de ellas, quizás fuera que si el dinero que «invierten» no se sabe muy claramente «quienes», se destinara en campañas de control de natalidad de los felinos callejeros, adecuar zonas de alimentación, controles veterinarios de plagas, y un largo etcétera, seguramente, podríamos conseguir que dejaran de ser un «problema» para convertirse en una ayuda, y frenar la proliferación de ratas, y porqué no decirlo también, para que nuestras «ancianitas turistas» que nos visitan cada año encuentren a la mascota que dejaron aquí en su última estancia.

Una posible solución, sólo pasa por el COMPROMISO de todos, y sobre todo que abandonen la traicionera actividad de sembrar trampas mortales, aunque quienes lo hacen, lo hagan solamente para evitar una desgracia humana.

# La Comunidad Económica Europea subvenciona el cultivo de herbáceos

Entrevista con D. Jaume Darder, director general de producción e industrias agrarias de la Conselleria de Agricultura i Pesca del Govern Balear.

**C**on el objetivo de ampliar la información adelantada por el Conseller d'Agricultura i Pesca del Govern Balear, Sr. Pedro J. Morey sobre el importante tema de las subvenciones para cultivos herbáceos previstas por la CEE, hemos entrevistado al director general de producción e industrias agrarias de esta Conselleria, Sr. Jaume Darder.



(FOTO ARCHIVO) El Conseller d'Agricultura i Pesca Sr. D. Pere J. Morey

**P.** Sr. Darder hemos tenido conocimiento de que la CEE subvenciona la siembra de determinados cultivos. ¿Puede decirnos de que cultivos se trata?

**R.** En principio, están subvencionados los cereales, leguminosas y oleaginosas. Si nos atenemos al tipo de cultivo predominante en las Baleares, veremos que los más beneficiados serán el trigo, la cebada, la avena y el maíz entre los cereales, las habas entre las leguminosas y el girasol entre las oleaginosas. No obstante la lista de cultivos es mucho más amplia, pero el resto de cultivos está poco extendido en las tierras de Baleares.

**P.** Parece extraño que en una época en la que la CEE padece problemas de excedentes agrícolas, subvencione estos cultivos. ¿Cómo se explica esto?

**R.** En realidad la subvención de la CEE no tiene por finalidad favorecer la siembra sino compensar a los agricultores la disminución de precios que sufrirán y a su efecto a medio plazo será una disminución de las producciones.

**P.** Entonces se trata más bien de una defensa de los precios. ¿No es cierto?

**R.** Mire Vd. La CEE tiene establecidos una serie de precios de intervención, que son

precios a los que se compra a los agricultores los productos cosechados. Lógicamente el precio de mercado siempre será igual o superior al precio de intervención ya que de lo contrario el agricultor vendería a la intervención y no al mercado.

**P.** ¿Cómo se fijan los precios de intervención?

**R.** Hasta ahora los precios de intervención fijados eran muy superiores a los del mercado internacional, lo que obligaba a poner barreras arancelarias para que no entraran productos de fuera de la CEE. En estos últimos años la producción en la CEE ha aumentado de tal manera que se han generado excedentes que es necesario exportar, pero dado que existe una diferencia entre los precios de la CEE y los precios del mercado internacional ha sido necesario elaborar unos parámetros para compensar al exportador la diferencia de precios existente. Por otra parte, debido a la gran cantidad de excedentes existentes y que iban aumentando de año en año, ha sido necesario tomar una serie de medidas para contrarrestar esta situación.

**P.** ¿Qué tipo de medidas se han adoptado?

**R.** La primera medida ha sido bajar los precios de intervención de modo que en solo

3 años puedan estar equiparados a los precios internacionales. Dado que estos nuevos precios suponen un descenso en las ventas de los agricultores, descenso por otra parte que la economía de los agricultores no puede permitirse, se han establecido una importante serie de subvenciones.

**P.** ¿Tendrán estas subvenciones incidencia directa en la cantidad de superficie sembrada y rendimientos obtenidos?

**R.** Respecto a esto, puedo decirle que con el objetivo de que no aumente la superficie sembrada se ha establecido en cada región un número de hectáreas de superficie de siembra que no pueden sobrepasarse, ya que de lo contrario se aplicarían penalizaciones. Por otra parte si tenemos en cuenta que el agricultor recibirá menos dinero por Kg. de producto producido es lógico pensar que las cosechas por hectárea también disminuirán, máxime cuando ha sido establecido que los distintos productores deberán dejar de cultivar un 15% de la explotación.

**P.** ¿Qué tipos de subvención se han establecido?

**R.** Las subvenciones han sido programadas en función de una cantidad por hectárea sembrada. Esta cantidad se establece según el tipo de cultivo, la zona donde está ubicada

## SUBVENCIONES CULTIVOS HERBACEOS EN PTAS./ HA.

SECANO	IBIZA PTAS./ HA.	MENORCA PTAS./ HA.	MALLORCA I PTAS./ HA.	MALLORCA II PTAS./ HA.	MALLORCA III PTAS./ HA.	REGADIO	TODA BALEARES PTAS./ HA.
<b>SISTEMA SIMPLIFICADO</b>						<b>SISTEMA SIMPLIFICADO</b>	
Girasol	14.468	14.468	14.468	24.114	40.190	Girasol	75.557
Resto de cultivos	3.737	3.737	3.737	6.228	10.380	Resto de cultivos	19.514
Leguminosas grano	12.455	12.455	12.455	12.455	12.455	Leguminosas grano	12.455
<b>SISTEMA GENERAL</b>						<b>SISTEMA GENERAL</b>	
Cereales	3.737	3.737	3.737	6.338	10.380	Cereales	16.608
Proteaginosas	9.715	9.715	9.715	16.192	26.987	Proteaginosas	43.180
Girasol	17.637	17.637	17.637	29.395	48.992	Girasol	92.105
Otras oleaginosas	11.665	11.665	11.665	19.442	32.408	Otras oleaginosas	60.917
Retirada de cultivo	6.726	6.726	6.726	11.210	18.683	Retirada de cultivo	35.125
Leguminosas grano	12.455	12.455	12.455	12.455	12.455	Leguminosas grano	12.455

la parcela y si ésta se trata de secano o regadío. También existen variaciones si el interesado se acoge al sistema simplificado. Con todo las subvenciones son muy variables y fluctúan en virtud de los parámetros establecidos oscilando para 1993 en una banda situada entre las 3.700 Pts. y las 64.000 Pts. por hectárea.

**P. ¿Qué obligaciones adquiere el productor al acogerse a estas subvenciones?**

**R.** En principio la única obligación es realizar la siembra según el método tradicional de la comarca y mantener el cultivo en condiciones adecuadas hasta la floración, independientemente de si se trata de cultivos de forraje o de grano siempre y cuando sean productos subvencionables.

**P. Las superficies arboladas, ¿pueden también ser objeto de subvención?**

**R.** Si. El cultivo en parcelas con árboles también es objeto de subvención, simplemente debe deducirse de la superficie de la parcela el doble del área ocupada por la sombra de los árboles. Es importante reseñar que una parcela solo puede disfrutar de una subvención, por lo que aquellas superficies que han sido subvencionadas por estar incluidas en los Planes de Mejora de almendro o algarrobo, no pueden ser incluidas en otras subvenciones.

**P. ¿Qué debe hacer el agricultor para obtener estas subvenciones?**

**R.** Ante todo solicitarla antes del 31 de marzo. Los impresos de solicitud están a disposición de todos los agricultores en la Conselleria de Agricultura i Pesca del Govern Balear y en sus delegaciones comarcales e insulares. La documentación a aportar será la siguiente: fotocopia del DNI o CIF, impreso para el ingreso bancario y relación catastral de las parcelas objeto de subvención. Este último dato es fundamental ya que a menudo los agricultores lo desconocen y por este motivo me permito recomendarles que si no lo conocen acudan cuanto antes al Ayuntamiento al que pertenece la parcela o al Centro de Gestión Tributaria donde les facilitarán todos los datos necesarios.

**P. Al hablar de las subvenciones Vd. ha indicado que éstas pueden variar en función de que el agricultor se acoge al régimen general o al simplificado. ¿Puede ampliarnos esta información?**

**R.** Según la reglamentación vigente existen dos tipos diferentes de solicitud denominados régimen general y régimen simplificado. Al régimen general pueden acogerse todos los productores que lo deseen, mientras que al régimen simplificado tan solo pueden acogerse aquellos productores con una capacidad de producción en su explotación menor a las 92



Tm según los rendimientos aprobados por la CEE. En Baleares la gran mayoría de los productores pueden acogerse al régimen simplificado ya que incluye a aquellas explotaciones con una superficie de 100 hectáreas en las comarcas de menor rendimiento o de 36 hectáreas en las de mayor rendimiento.

**P. ¿Qué ventajas e inconvenientes tiene cada uno de estos regímenes?**

**R.** En el régimen simplificado no es necesario realizar la retirada de tierras pero

**R.** No en absoluto. Es importante clarificar que por barbecho se entiende aquella práctica agrícola consistente en dejar parte de la superficie de la explotación sin sembrar con el objetivo de lograr una rotación de los cultivos y obtener así una mayor productividad. Por este motivo, al no permitirse un aumento de la superficie sembrada en años anteriores, deberá seguir manteniéndose en barbecho la misma cantidad de superficie que hasta ahora.

**P. ¿Qué cantidad de superficie debe dejarse en barbecho?**

**R.** El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación ha publicado una orden que regula por regiones el porcentaje de barbecho a realizar. Esta orden ha sido adaptada por la Conselleria de Agricultura i Pesca a las especiales características de Baleares, que ha regulado el barbecho de la siguiente manera:

- Las explotaciones que soliciten subvención para una superficie menor de 10 hectáreas no es necesario que practiquen el barbecho.



D. Jaume Darder, Director General de Producción e Industrias Agrarias

tiene el inconveniente que la subvención, excepto para el caso de los cereales que está equiparada, es menor que para el régimen general. En el régimen general en cambio los productores están obligados a retirar de la producción el 15% de la superficie, pero cobrando una indemnización por este concepto y, como hemos citado antes, disfrutaban de una mayor subvención para todos los cultivos, excepto los cereales.

**P. ¿Qué tipo de régimen recomienda Usted?**

**R.** Creo que los agricultores deben estudiar cada caso particular y decidirse por el que más les convenga en función de las particulares características de cada explotación. En la Conselleria de Agricultura i Pesca y en las distintas delegaciones se les informará ampliamente sobre cada caso particular.

**P. ¿La retirada de tierras se aplica igual al barbecho?**

- Las explotaciones situadas en la comarca III de Mallorca tampoco es necesario que realicen el barbecho.

- El resto de explotaciones deberán realizar los siguientes niveles de barbecho.

- Las situadas en Mallorca I y II: 20%
- Las situadas en Ibiza: 40%
- Las situadas en Menorca: 30%

**P. ¿Qué debe hacerse en caso de que lo dejado en barbecho sea diferente de lo reglamentado?**

**R.** Si la diferencia entre el barbecho dejado y el reglamentado es menor de 10 puntos se considerará la petición correcta. Si es mayor, el peticionario tendrá que justificar que tradicionalmente no ha practicado el barbecho mediante documentación que acredite la relación de los cultivos realizados en los últimos años y toda cuanta información considere oportuno.



# Joyerías

## CALA MILLOR "Katia"

Avd. Cristóbal Colón, 15 - 54 y 64 CALA MILLOR

Teléfonos 58 54 69 - 58 57 12 - 58 51 15

### REGALOS PARA TODOS EN LA NUEVA TIENDA swatch

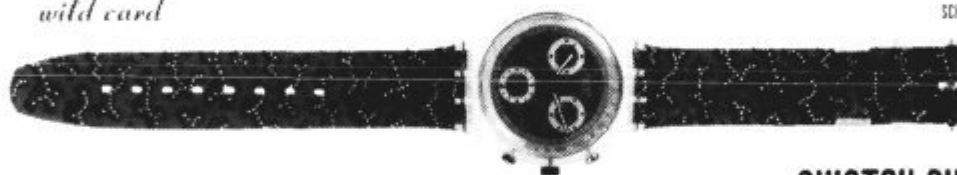
*sound*



SCL 182

GENUINE LEATHER

*wild card*



SCN 180

### SWATCH CHRONO



**LOTUS**  
Chronograph Nautic Team

### Relojes exclusivos de

**LOTUS**

**NOWLEY**

**courmèges**

**JAGUAR**

**paco rabanne**

**Collection Guillaume**

Distribuidores Oficiales

**SEIKO swatch CASIO flik flak**

LAS MEJORES FIRMAS CONFÍAN EN NOSOTROS

# 19 MARZO

# REGALOS PARA LOS PADRES



Y RECUERDE  
SOMOS MAYORISTAS  
DESCUENTOS DE  
HASTA

# 50 %

EN

Joyerías  
**CALA MILLOR "Katia"**

Avda. Cristóbal Colón, 15, 54 y 64  
07560 CALA MILLOR (Mallorca)  
Tels. 58 54 69 - 58 51 15 - (OF.) 81 33 32  
Fax 81 33 33  
JOYERIAS CALA MILLOR KATIA

-Produce una inmensa tristeza pensar que la Naturaleza habla mientras el género humano no escucha.

(Victor Hugo)

-Ama y haz lo que quieras.

(S. Agostino)

-El pesimista se queja del viento; el optimista espera que cambie; el realista ajusta las velas.

(William George)

-Podemos hablar francamente de nuestros defectos sólo a quienes reconocen nuestras virtudes.

(André Maurois)

-La libertad no hace felices a los hombres; los hace, sencillamente hombres.

(Manuel Azaña)

-El dinero no nos proporciona amigos, sino enemigos de mejor calidad.

(Noël Coward)

-Algo debe haber hecho mal o no sería tan famoso.

(Robert Louis Stevenson)

-El hombre tiene que establecer un final para la guerra. Si no, la guerra establecería un final para la humanidad.

(John Fitzgerald)

-Hay gente tan sumamente pobre, que sólo tiene dinero.

(Anónimo)

## IN

-Convertir las palabras en hechos.

-Las zonas verdes.

-Evitar tropiezos.

-Saber cargar con lo bueno y lo malo.

-Defender el derecho de sentirnos diferentes.

-Luchar contra la necesidad de rendirse.

-Usar y no tirar.

## OUT

-La invalidez de las viejas etiquetas políticas.

-No dar la cara.

-Los «peros» por el qué dirán.

-Las malas noticias.

-Hablar con palabras huecas.

-Las armas de doble filo.

-El prototipo de persona acelerada.

### «GABINET DE LLEVANT»



*Pedro M. Cañellas, Catalina Llull y Antonio Gues*

Días pasados tuvo lugar la inauguración de un Gabinete de Gestión y Asesoramiento por parte de los abogados Pedro M. Cañellas, Antonio Gues y Catalina Llull; tres abogados que responden a las inquietudes y necesidades de los tiempos actuales donde su actuación en nuestra zona representará una actitud positiva y de mejoramiento en los temas de los cuales son especialistas.

R.L.

### DISCO-PUB



«SI BUSCAS  
MARCHA,  
NO LO DUDES,  
VEN A PUB  
YASTA»



*Avda. Bon Temps  
(Frente Rte. Mediterráneo)*



ANGEL SIERRA GIL, SUSCRIPTOR  
Nº 12

Juan Sard, Angel Sierra y Miguel Marín

Esta vez el premio fue para el propietario del Bar Noelia, Angel Sierra Gil. Juan Sard concesionario de San Miguel en nuestra zona, entrega una caja a Angel, acompañado de su hijo pequeño y del organizador del concurso Miguel Marín.



G.A.T. 820 Telefax 586470

Telex 69565 VGOR E

Calle Binicanelle, 12

Carretera Cala Agulla, 19

Tels.: (971) 585515 - 585552

Tels.: (971) 584300 - 584017

CALA MILLOR

CALA RATJADA

## SEMANA SANTA

LONDRES del 8 al 12 Abr. ....	45.300	pts.
ROMA del 8 al 12 Abr. ....	67.000	pts.
PARIS del 8 al 12 Abr. ....	76.500	pts.
ESTAMBUL del 8 al 12 Abr. ....	69.900	pts.
SUIZA del 8 al 12 Abr. ....	52.000	pts.
.....		
CANTABRIA Y ASTURIAS del 8 al 12 Abr. ...	55.500	pts.
GALICIA		
RIAS BAJAS del 7 al 11 Abr. ....	49.900	pts.
LA CORUÑA del 7 al 11 Abr. ....	49.500	pts.
MADRID y alrededores del 7 al 11 Abr. ....	39.700	pts.
NIZA Y SAN REMO del 8 al 12 Abr. ....	59.700	pts.
PIRINEO NAVARRO del 8 al 12 Abr. ....	52.700	pts.
.....		

NUEVA YORK (Desde Madrid) ..... 38.950 pts.

## SOLO AVIÓN:

BARCELONA del 8 al 12 Abr. ....	8.900	pts.
MADRID del 7 al 12 Abr. ....	10.900	pts.
TENERIFE del 8 al 12 Abr. ....	38.000	pts.

(Incluyen tasas e IVA)

VIATGI MILLOR, AMB VIATGES MILLOR!



## ARIES

21 de marzo - 20 de abril

Número afortunado: 5

El destino está a punto de ser muy amable contigo o, ya sea que tu merezcas o no sus beneficios. Los cumplidos, ventajas y oportunidades están en el próximo horizonte, a la vuelta de la esquina. Un golpe de suerte va a resolver de momento las complicaciones que te has creado inútilmente. Trata de hacer economías. Buenos augurios para pequeños viajes pero nada de extravagancias.

Mi consejo es que no digas todo lo que te pase por la cabeza.



## TAURO

21 de abril - 21 de mayo

Número afortunado: 4

Si consigues hacer frente a los imprevistos que se te presenten, tu vida profesional entrará en una etapa decisiva. En familia tendrás problemas de origen financiero. Acuerdos ventajosos con los Libra. Pasarás buenos momentos con gente que aparentemente no comparte tus ideas. Tu éxito amoroso te compensará de muchas cosas. Antes de emprender grandes proyectos haz inventario de tus posibilidades materiales y psicológicas.



## GÉMINIS

22 de mayo - 21 de junio

Número afortunado: 1

Tu vida sentimental sigue



por Margarita Servera

brillando con mil juegos. Si trabajas en equipo escucha las ideas de tus colaboradores pues te sacarán de apuros. Controla tus gastos, ahora es más necesario que nunca. Los Leo te ayudarán a tomar una decisión. Si en tus proyectos tienes alguna duda, mira si vale la pena seguir adelante, antes de que te encuentres demasiado comprometida. Tener un pasatiempo favorito te hará un gran bien.



## CÁNCER

22 de junio - 22 de julio

Número afortunado: 6

Los elementos difíciles no han desaparecido totalmente de tu vida afectiva pero encontrarás una solución a la mayoría de tus problemas. Una situación enojosa se desbloqueará y tu vida se verá simplificada, así pues un poco de paciencia. Concéntrate con la mayor atención sobre problemas profesionales pues hay elementos nuevos que te son favorables. Evita discusiones inútiles y excesos en la comida.



## LEO

23 de julio - 23 de agosto

Número afortunado: 9

Un amor a primera vista, está en vías de producirse. Tendrás la ocasión de conocer nuevos amigos pero cuidado, pues un elemento inquietante puede deslizarse entre estas amistades. Te entenderás muy bien con los Libra. No te ocupes de demasiadas cosas a la vez, la vida cotidiana te ofrece mil distracciones pero también te exige una minuciosa organización. Mi consejo es que no descuides tu interés cultural pues te ayudará a tranquilizarte.



## VIRGO

24 de agosto - 23 de septiembre

Número afortunado: 1

Tienes deseos de ser amada, de conocer al fin alguien en que puedas confiar plenamente. No pienses más en decepciones pasadas pues puedes encontrarte con alguien que haga resplandecer tu personalidad. En familia una pequeña disputa, nada que pueda preocuparte. Salud: Tienes que luchar

contra un estado depresivo. Complicidad con un Escorpio. Fíate de tu instinto, él te guiará por el camino acertado.



## LIBRA

24 de septiembre - 23 de octubre

Número afortunado: 2

Una vez más, pendiente de mil cosas diferentes, harías mejor sacrificando pequeños placeres superfluos en favor de tu vida sentimental. En familia todo se suaviza gracias a un esfuerzo de conveniencia. Un Sagitario te apoyará. Salud: Concédete un descanso que sea proporcionado con tus esfuerzos. Saca el mejor partido posible de las condiciones presentes, bastante favorables.

Recurrir a tu dinamismo que no te fallará. Finanzas: Estás prosperando.



## ESCORPION

24 de octubre - 22 de noviembre

Número afortunado: 8

Vida feliz y ardiente como nunca. Cuidado con los cambios de humor cuya causa no se encuentra en tu entorno. Apasiónate por lo que interesa a tu pareja. Un

entendimiento perfecto reina en la familia sobre todo gracias a la influencia de un Canceriano. Salud: No te sobrecargues de trabajo. Vida privada: Jornadas intensas y llenas de ocupaciones, algunas veces demasiado, lo que puede ponerte nerviosa. Pero también te traerán numerosas satisfacciones para compensar tu cansancio.



## SAGITARIO

23 de noviembre - 21 de diciembre

Número afortunado: 8

Grandes entusiasmos, impulsos audaces y suerte insolente: esto es lo que te ofrece el mes. Haz una elección razonable. En familia también mucho movimiento: visitas, proyectos cambios, todo un programa bastante atractivo. Salud: Dedicar tu tiempo y dinero a tus cuidados de belleza. Vida privada: Estás empezando una fase muy importante de tu existencia. Recuerda que la perseverancia será la llave de tu éxito. No te precipites en nada, piénsalo antes.



## CAPRICORNIO

22 de diciembre - 20 de enero

Número afortunado: 2

Numerosas novedades pero te traerán complicaciones aunque esto no te cogerá por sorpresa. Una decisión se impone. Hay que cortar por lo sano las relaciones imposibles. Tendrás algunas dificultades sobre todo si tienes que hacer una elección, pero mantente firme, el resultado final será mucho mejor de lo que esperabas. Trata de ponerte en

el lugar de los demás y lo verás todo más claro. Cuidado con los gastos.



## ACUARIO

21 de enero - 18 de febrero

Número afortunado: 7

Situación que promete éxito y alegría. Conocerás personas originales con las cuales simpatizarás. Experiencias insólitas en caso de que tengas que desplazarte. Te entenderás bien con los Cáncer. Salud: No abusar de nada ya sea comida o ejercicio. Gracias a tu hábil organización liquidarás un viejo problema. Usa toda tu presencia de ánimo si quieres construir desde ahora mismo un porvenir muy satisfactorio que simplificará tu existencia.



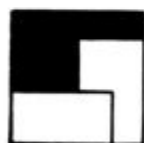
## PISCIS

19 de febrero - 20 de marzo

Número afortunado: 9

Al diablo las inhibiciones, el amor puede ser muy simple. Tu vida afectiva se orienta decididamente hacia el éxito.

Ofrece tu ayuda a tus amigos que no se atreven a pedirte. Los Leo te serán de gran ayuda. Tienes algunas ideas, pues bien ponlos en práctica y verás volar en tu ayuda a la gente más inesperada. Refuerza tu equilibrio interior y a partir de aquí, todas tus esperanzas pueden convertirse en realidad.



**Eléctrica  
Son Servera, S.L.**

C/. Presbítero Pentinat, 12  
07550 SON SERVERA

Tel. 81 70 46  
Fax 81 70 46  
Part. Tel. 56 80 03

# Cala Millor 7 ESPORTS

por **Jaume Rosselló**  
y **Juan Fornés**

FÚTBOL III DIVISIÓ

## «POBRE ESPECTÁCULO CONTRA EL FERRIOLENSE»

**BADIA 0  
FERRIOLENSE 2**

Cala Millor: Miki, Bauzá, Brunet, Colau, Peñafor, Carrió, Salvuri (Barceló), Andreu, Nebot y Alberto

Ferriolense: Peralta, Tenerife, Alfonso, Cañellas, Amer, Márquez, Poley, Simó, Bueno, Raul, Cristóbal (zanoguera).

Árbitro: Moreno Martínez. Hubiese podido situarse mejor en el campo. Le sobró visión.

Comentario: Los del Badia no tuvieron su tarde como en Manacor, no pudieron aprovechar las ventajas cuando las tenían y se falló en demasía, sabiendo aprovecharse los del Ferriolense. Se hubiera podido conseguir un más justo resultado, ya que los del Badia demostraron la resistencia que les caracteriza,

pero la suerte no estuvo de su parte. Una tarde para olvidar y aprender de los errores, puesto que con el equipo que se tiene, pueden estar mucho más arriba.

### OPINIONES

**JAUME SERVERA,**  
portero lesionado

«Aquests equips si no els obris davant són incòmodes. De defensa van molt bé i si encara com avui et fan dos gols amb dos contraatacs, és impossible marcar gols. Però a pesar de tot s'ha jugat molt malament.

**COLAU,** defensa

«Pens que hem jugat molt malament, el Ferriolense és un equip inferior que ens ha donat molta pressió i guerra».



Colau, defensa del badia

**PEP LOPEZ,** delegado del campo

«Mirando el tiempo lo dice todo; un partido malo por las circunstancias; de los jugadores, del frío y muchas facetas por el campo, y en realidad no salió un partido muy malo, diciendo esto no hay excusas y el contrario se aprovechó de las circunstancias.

**FRUTAS  
SERVERA S.A.**

Avda. de Llevant, s/n - Tel. 58 50 72  
Urb. Bonavista • 07560 - Cala Millor

**PATROCINA  
MÁXIMO GOLEADOR BADÍA**



Nebot encabeza el Ranking de goles

Nebot.....	12
Gabi.....	9
Andreu.....	6

## CLÍNICA DENTAL

**Dr. Mariano Micheletti col. 358**

**Horario atención al público:**

\* Lunes, Martes, Jueves y Sábados de 9 a 13 h.

\* Miércoles y Viernes de 16 a 20 h.

C/ Es Molins, 14 1º B. Tel. 81 35 24

**ATENDEMOS: NOVOMEDIC, ASISA, IMECO**



# «LA TÉCNICA DEL CALA MILLOR NO PUDO CON EL DOMINIO DEL STA. EULALIA»

STA. EULALIA 2 - BADIA CALA MILLOR 0



rante la 1ª mitad el Badia no dió ninguna facilidad a su rival, demostrando la buena técnica que gozan los pupilos de Esteban Caldentey. El gol en el minuto 45 para ir al descanso, y no aprovechan Juanito un despeje que se le hizo, motivó que los jugadores salieran en la 2ª parte con más mentalidad de marcar, pero en el fútbol predecir es errar, y en el minuto 46 consiguieron marcar otro tanto el Sta. Eulalia, situando el marcador en 2-0 sentenciando el partido.

Esperemos que la próxima jornada contra el Constancia, el Badia tenga mayor suerte.

B. Cala Millor: Servera, Bauzá, Brunet, Corral, Peñafor, Carrió, Salvuri, Gabi (Manzano), Andreu, Nebot (Massanet) y Alberto.

Sta. Eulalia: Oliver, Esteban, Pizarro, José Antonio, Páez, Gómez, Soriano, Muriana, Puerta, Daroca (Car-

los) y Julián (Fofó).

Árbitro: Santandreu Navarro. Mejorable. Tarjetas amarillas: Páez, Soriano y Gabi.

Comentario: El dominio del Sta. Eulalia y su acoso continuado, fue tal vez la clave de este encuentro. Du-

## OPINION

### FRANCISCO BRUNET

«APROVECHARON LAS OCASIONES QUE TUVIERON»

Fue un partido que a priori para la clasificación, tendríamos que haber ganado. En la 1ª parte la llevábamos bastante bien, el 1er gol fue de un corner y de remate, nos supuso un 1-0. En la 2ª parte era igual que la 1ª, no crearon muchas ocasiones, pero a los pocos minutos nos marcan y con el 2-0 ya se sentenció. Se hubiera podido cambiar el resultado en la 1ª parte del partido en una ocasión que tuvimos de un despeje, lástima de no haberlo aprovechado, ya que esta ocasión hubiese cambiado totalmente el marcador. Añadir que la lesión de Nebot en la 2ª parte también se notó en el equipo.

## OPINION

### SALVURI



Salvuri «Fue un partido de lucha»

De principio estaba bien planteado, los dos marcábamos bien, tuvimos un despiste al final del 1er tiempo que ellos aprovecharon para marcar. Habíamos luchado y estábamos bien colocados. En la 2ª parte tuvimos otro despiste y con el 2-0 ya fuimos más al ataque, pero ellos tiene un buen equipo. Fue un partido de lucha y se llevaron bastante ventaja.

El próximo partido contra el Constancia está bien clasificado y tenemos que ir a ganar. Atravesamos un momento muy bueno y vamos a intentar marcar pronto procurando mantener la constancia y animarnos.

PLAYAS DE CALVIÀ, 2 - CARDASSAR, 1

## LOS LLORENCINS NO TUVIERON EL SANTO DE CARA

MOREY MANDÓ DOS BALONES A LA MADERA

PLAYAS DE CALVIÀ, 2: Calleja, Doro, Escobar, Montserrat, Raul, Pericás, Martínez (Joaquín, m. 76) Felipe, Salinas, Hurtado (Israel, m. 46) y Calatayud.

CARDASSAR, 1: Seminario, Galletero, Roig (Sureda, m. 68), Rosselló, Sastre, Servera, Loren, Morey, Pascual, Sancho (Estelrich, m. 61) y Diego.

ARBITRO: Sr. Dols Mir. Regular y un pelín caserillo. Mostró cartulinas amarillas a Doro y Escobar por parte local y a Gaspar por los visitantes. Se da la circunstancia que en principio tenía que dirigir el encuentro el Sr. Munar Gelabert.

### GOLES:

1-0, m. 24.- Hurtado, de disparo fuera del área.

2-0, m. 31.- Salinas aprovecha un mal entendimiento de la defensa.

2-1, m. 45.- Morey tras un rechace de Calleja.

### INCIDENCIAS:

Tarde soleada con algunas rachas de viento, terreno en buenas condiciones, aceptable entrada en el municipal de Magalluf. Se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento del árbitro de 1ª, D. Taboada Soto.

### COMENTARIO:

Dos partes bien diferenciadas se pudieron presenciar, el respetable que se dio cita en el Municipal de Magalluf. En el primer período los de Tolo Vich se volcaron en los inicios del evento ante el portal defendido por Seminario dando sus frutos en los minutos 24 y 31, con goles de Hurtado y Salinas,



Rafa Sureda, reapareció tras su lesión.

además tuvo una gran oportunidad Doro que el cancerbero Seminario atajó bien el esférico, a partir del segundo tanto los de González apretaron el acelerador y era Morey, el mejor del compromiso, que acertaba distancias en los minutos de descuento del primer período. La Segunda parte, los gualdinegros, al ver que era factible dar la vuelta al marcador, pusieron toda la carne en el asador, pero la fortuna se alió con los locales puesto que a portería batida dos disparos de Morey se estrellaron en la madera. En definitiva otra derrota del Cardassar que ve como baja un peladaño en la clasificación, en la treceava posición, esperemos que en el próximo compromiso ante el filial mallorquinista los «granots» salden su partido con victoria, para no ver incrementada su cuenta de negativos.

### DESTACAR:

BIEL MOREY, del Cardassar, que fue una auténtica pesadilla para el conjunto playero.

### LA OPINION

## JAUME ESTELRICH, LATERAL IZQUIERDO DEL CARDASSAR

Es un resultado totalmente injusto, si bien ellos dominaron el primer período, en el segundo nosotros nos hicimos acreedores al menos del empate... mandamos varios balones a la madera... mala suerte. Esperemos quitarnos el mal sabor de boca ante el Mallorca Atco. Los filiales siempre han sido un equipo incómodo para nosotros... pero ganaremos, la afición se lo merece.

# HIPER COLON

AVDA. CRISTOBAL COLON, 38  
TEL. 58 51 22  
C. JUAN SERVERA CAMPS  
CALA MILLOR - MALLORCA

**PARKING PROPIO**

**PATROCINA**  
**MAXIMO GOLEADOR C.D. CARDASSAR**



Biel Morey, el mejor del derby

B. Morey.....	7
D. Mellado.....	5
P. Pascual.....	4
J. Sancho.....	2
B. Servera.....	2
Gaspar.....	2

¡VISCA EL BADIA!

## BIEL CARRIÓ VIVES, MEDIO

«CON EL FÚTBOL RECIBES UNA EDUCACIÓN DEPORTIVA Y UNA FORMACIÓN FÍSICA QUE EL CUERPO NECESITA»

En esta segunda vuelta, el Badia sufre pequeñas variaciones en la tabla, y con ello sufrimos los aficionados, siempre quisieramos verles ganar. El objetivo es común, ascender el mayor número de posiciones a fin de poder disputar la copa del rey, que se jugará el año siguiente si siguen clasificarse entre los seis primeros. Gabriel es otro de los pilares que conforma el Badia, es seguro, inquieto, diplomático, su demarcación es a veces poco vistosa pero muy necesaria y vital. Al final entendemos y

compartimos —los que lo leéis creo que también asentiéis— que el Badia carece de una infraestructura adecuada. La directiva hace todo lo que humanamente puede y el Badia tiene capacidad más que suficiente para estar allí arriba del todo. Estas son algunas de las verdades-conclusiones que llegamos y como siempre es mas adecuado ser el propio entrevistado que nos lo cuente.



-Hace unos cuantos partidos el Badia va «ra-cheando», no amaina y más para mal, ¿Puedes comentarme los motivos de estos altibajos?

-Todos los equipos tienen altibajos durante la temporada, y ahora parece que le toca al nuestro pasar por el bache y lógicamente los resultados no son lo positivos que se esperaban. Esto se debe a un cúmulo de circunstancias que se han dado durante todo el año y posiblemente ahora estemos pagando las consecuencias.

-¿Qué te gusta más del fútbol?

-Del fútbol en general me gusta todo y mucho, quizás por la posibilidad de realizar el deporte que siempre ha recibido más apoyo y del cual más se ha hablado. A parte, recibes una educación deportiva y una formación física que el cuerpo necesita.

-¿Cómo crees que terminareis al final de esta temporada?

-El lugar final de la clasificación no lo sé, pero lo que puedo asegurar es que los jugadores haremos lo necesario para dejar al equipo lo más arriba posible y

ojalá sea en un lugar para jugar la copa del Rey, pues es un objetivo que para las características del Club no está nada mal.

-¿Practicar otros deportes?

-Me gustan todos los deportes en general, pero la práctica está muy limitada al tener que prepararte específicamente durante gran parte del año al fútbol. Siempre que puedo juego al tenis.

-¿Qué opinas de: la di-

rectiva, compañeros, instalaciones, campo de fútbol, árbitros y la clasificación?

-La Directiva nos apoya al máximo, el trato que recibimos es muy bueno. Los compañeros nos respetamos mutuamente y formamos un grupo de amigos, tanto dentro como fuera del campo. Las instalaciones están en estado deplorable y son insuficientes. El terreno de juego es el mejor cuidado de la Categoría y en consecuencia la mejor imagen que ofrece el Club. Los ár-

bitros en general, no están preparados ni física ni técnicamente, para dirigir partidos de este nivel. La clasificación actual no se corresponde con la calidad del equipo y por méritos deberíamos estar un poco más arriba.

-Y de las siguientes personas:

**Esteban:** Intenta realizar una labor y no recibe el apoyo de todos. Debería comunicarse más con los jugadores.

**Damià:** Un trabajador del Club. Realiza un excelente trabajo

**Salvuri:** Da experiencia y fuerza al equipo

**M. Fuster:** Colaborador y directivo del club

**J. Pallicer:** Sabe realizar perfectamente la función de Presidente

-Para terminar, ¿qué deseas para el Badia?

-Recuperar la afición, seguir trabajando con los equipos base, que son el futuro del Club, y a corto plazo clasificarnos para jugar la temporada próxima la Copa del Rey.

Gracias por estas palabras y ojalá se cumplan tus deseos, que son los de todos.



## TOMEU DURAN ALZINA, JUEGA EN LA DIVISIÓN NACIONAL DE HONOR JUVENIL CON EL CIDE, DE MEDIO CENTRO

Este es un resumen de su historial deportivo; Benjamín en el Manacor, en el Badia de alevín, infantil, cade-

te y juvenil. Actualmente juega de medio centro en el CIDE como juvenil.

-Después de ti, llegan Toni Riera y Vicente Corral al CIDE, ¿cómo se han ido acoplado al equipo?

-Bastante bien. Desde la llegada de Toni Riera va mucho mejor, porque necesitábamos un goleador y él lo es. En cuanto a la defensa, con Vicente ha cogido más consistencia.

-Debe ser una suerte el poder estar siempre de viaje a lugares de toda España...

-No es tanta suerte, porque normalmente si jugamos el domingo, nos vamos el mismo día sobre las 7 h. de la mañana y volvemos de noche. El viaje se hace muy pesado.

-¿Hay diferencia entre los entrenos y tácticas del CIDE y los del Badia?

-En Palma puedes hacer algunas bromillas de vez en cuando, pero aquí tienes que estar mucho más serio y concentrado. Respecto a los entrenos hay mucha diferencia de unos a otros.



*Tomeu Duran cuando entrenaba el Fútbol 7 de Cala Millor*

-¿Que otros hobbies tienes a parte del fútbol?

-Me gusta mucho la música en general y jugar a tenis.

-¿Cómo va el Badia juvenil desde fuera del equipo hoy por hoy?

-Intentan jugar bastante el balón. Es esta segunda fase, algunos partidos por mala suerte y otros por imprecis-

siones, las cosas no han ido del todo bien, pero creo que van a levantar la cabeza.

-¿Cómo ves tu futuro, hasta donde quieres llegar?

-Mi futuro es aún una incógnita, porque para llegar arriba en un equipo de éxito hay que tener mucha suerte y saber respetar las lesiones. Desearía estar entre los cua-

tro grandes históricos; Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla. Aunque es casi imposible.

-No fue tan difícil para Miguel Angel Nadal y está allí...

-No, pero con él primero se fijó el Mallorca, antes que el Barça, y demostró que tenía categoría jugando en 1ª División varias temporadas, por tanto creo que no ha sido una suerte lo suyo, sino una dedicación y un sacrificio.

-¿Qué opina tu familia?

-Me ayudan a seguir adelante y si no fuera por ellos no jugaría en el CIDE. Mi madre se queja porque entre mi padre que también entrena, mi hermano que juega con los infantiles del Badia y yo...

Pero en el fondo, sé que está satisfecha.

-Y para terminar, ¿deseas algo?

-Llegar lo más lejos posible y que me respeten las lesiones.

J.R.B.

## Pescadería OLIVER

### GARANTIA

Servicio y precios especiales para Hoteles, Restaurantes y Cafeterías

### Pescados y Mariscos

(Frescos y Congelados)

ABIERTO TODO EL AÑO

C/. Ca S'Hereu, 3 - Tel. 58 54 67  
CALA MILLOR



DEPORTES FÚTBOL 7 DE CALA MILLOR

### JAVIER MORALES CARRIÓ, LIBERO

Javier es de estos que andan seguros por la vida, con el espíritu deportivo. No le gusta la violencia del fútbol y con su equipo del Badia de Cala Millor se iría al fin del

mundo. Es también un madrilista, pero tiene un pie en el Barça. Para él el fútbol es lo primero.

-¿Qué opina tu familia sobre la práctica de este deporte?

-Mi familia está muy contenta de que juegue al fútbol.

-¿Qué equipo te gusta más de I División.

-El Madrid y también el Barcelona, porque nací allí y tienen a Koeman, que es el mejor jugador del mundo.

-Y tu equipo, ¿cómo va?

-Hemos quedado los séptimos. Es el primer año que jugamos en el fútbol 7 y no nos han hecho grandes goleadas, aunque nosotros tampoco hemos hecho ninguna. Ahora tenemos que disputar la Copa Presidente entre los seis últimos clasificados y el que gane se lleva-



Javier Morales Carrió

rá la copa a casa.

-¿Qué otro deporte te gusta?

-Jugué hace tiempo al tenis y el golf que me gusta mucho, aunque jugarlo solo me es muy aburrido.

-¿Qué jugador del Badia de III División te gusta más?

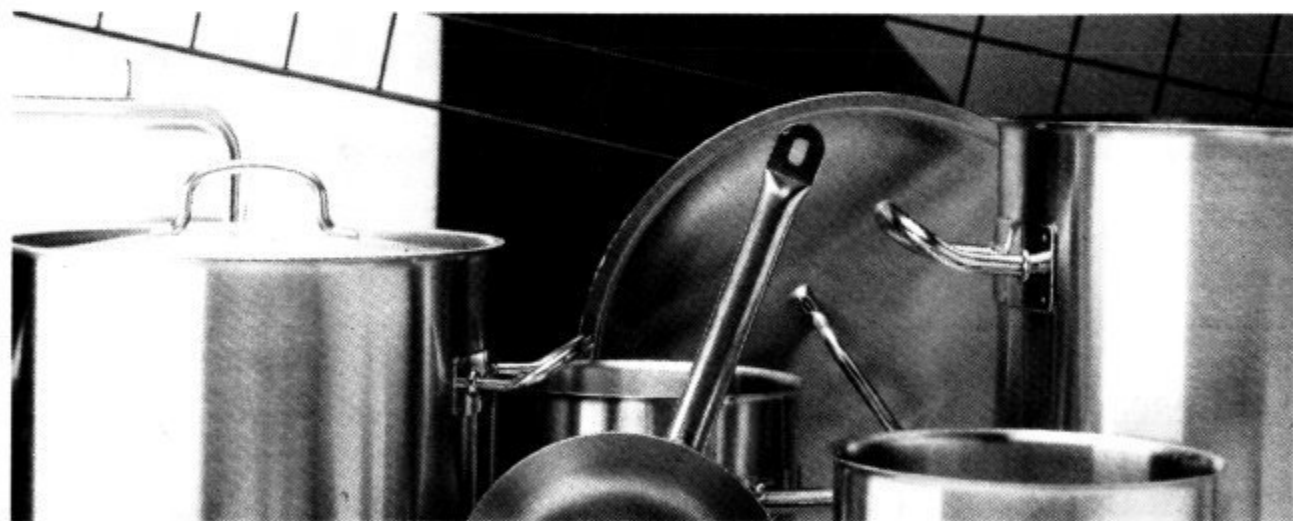
-Juan Nebot y Marcelino, porque juegan muy bien y saben mucho de fútbol.

-Y para terminar, ¿qué deseas para el Badia del Fútbol 7?

-Que la Directiva siga apoyando al fútbol base, porque así tenemos un lugar donde ir a jugar un equipo y no estamos en la calle.

## SUMINISTROS MURILLO

Almacenista hostelería



DISPONEMOS DE OLLAS DE ALUMINIO,  
ACERO INOXIDABLE EN TODOS LOS TAMAÑOS QUE NECESITEN

C/ Juana Roca, 39

Tel. y Fax: 56 73 21

SON SERVERA

## MIENTRAS LAS TINAJAS SIGUE EN LOS LUGARES DE CABEZA EN LA C. AYUNTAMIENTO CARDASSAR, FRUTAS SERVERA-MTRA. Y SON SERVERA, LIDERAN SUS GRUPOS

Con buen pie empezaron nuestros representantes en sus respectivos grupos en estas primeras jornadas, que por cierto en esta última los cuatro —léase: Cardassar grupo A; F. Servera-Mta. B; Son Servera, C y Tinajas, Copa Ayuntamiento— tradujeron sus compromisos en sendas victorias, y los cuatro ocupan lugares privilegiados de la clasificación en sus respectivos grupos.

En el GRUPO A, el conjunto llorencí daba toda una lección de deporte rey en Porto Cristo al golear a Ca'n Nofre por un contundente

1-5 con goles materializados por Nofre, Munar, Miguel Angel y s'Electric este último por partida doble, esta victoria sirve para liderar este complicado grupo.

En el B, «los Margaritos» se deshacían muy bien de la Casa Extremadura en campo ajeno al perforar por dos veces las redes felanitxeres con tantos de Juanito y Manolo siguiendo así su paso triunfal en este grupo.

En el C, el histórico y laureado Son Servera (a pesar de sus cambios de nombre, Ca'n Simó, Anba-

Romaní, etc, que son prácticamente los mismos jugadores) siguen liderando su grupo, tres partidos traducidos en sendas victorias, la última ante el difícil Ca'n Mac de Porto Cristo, que hasta el momento no ha dado la talla de sus posibilidades, ganó en un evento de poder a poder por 3-2.

Por último el representante de la COPA AYUNTAMIENTO, las Tinajas, no quiso ser menos que los otros representantes, y ganó en su feudo por 4-2 a Arcs de Artà, con goles de bellísima factura de Gallardo y

como no, su goleador Carrasco que materializó otros tres. Una importante victoria que sirve para seguir codeándose con los gallitos de su grupo.

Joan Fornés

*Esencia*

Regido por: *Esperanza Meca*



C/ Binicanella, 19-A  
Teléfono 58 60 22  
07560 CALA MILLOR

**Limpieza de cutis**

**Depilación a la cera desechable**

**Depilación definitiva eléctrica**

**Tratamiento de adelgazamiento y antiarrugas (Lifting)**

**TABLAS DE GIMNASIA, un mes 2.500 pts.**

**ASESORAMIENTO MÉDICO por el Doctor  
especialista en Medicina estética y nutrición,**

**DON ENRIQUE MUNT**

**Adelgazamiento, Mesoterapia, Liposucción, Colágeno,  
Correcciones estéticas corporales, Acné, etc.**



## ONOFRE GOMILA GALMÉS, CENTROCAMPISTA DEL JUVENIL

Muchos son los jóvenes llorencins que llevan el fútbol en sus venas, nuestro entrevistado es uno de ellos, ONOFRE GOMILA GALMÉS, desde pequeño en su casa por mediación de su Padre, Jaume «Nesple» o Tito como le llamaban sus compañeros de equipo cariñosamente, un buen jugador y entrenador de la cantera, ya empezó a adiestrarlo con verdadero sentimiento hacia el Deporte Rey. Comenzó a dar sus primeros pasos en Federados en el Club que ha pertenecido siempre, el Cardassar,

empezando en la Categoría Benjamín, que hicieron Campeones Comarcales, hasta ahora que cuenta con dieciseis años, defendiendo los colores negrigualdos en la categoría Juvenil. Nofre suele jugar en el centro del campo, desenvolviéndose estupendamente en cualquier posición, en esta temporada ha sudado su zamarreta normalmente en la posición de centrocampista, una posición bastante sacrificada y oscura de cara a la galería, no por ello nadie duda de su excelente calidad.

-Nofre cuéntanos como te iniciaste futbolísticamente.

-Tanto mis amigos como un servidor no dábamos «patadas» en las calles y como sabíamos que había un Club aquí pues fichamos naturalmente, además a mi padre siempre le oía hablar de fútbol, le encanta.

-Tu padre como entrenador que ha sido, ¿supongo que te da consejos?

-Sí, muchos y muy buenos al igual que a mi hermano Joan que juega en Benjamins.

-¿En esta Fase de Ascenso parece que vuestro equipo va a cumplir el expediente y en paz?

-En parte sí, hemos cumplido nuestro objetivo, salvar la categoría, ahora intentaremos quedar lo mejor posible.



*Nofre Gomila, un jugador con casta.*

-¿Cómo está el ambiente en los vestuarios?

-Siempre ha aflorado el compañerismo. Hacemos una «piña» tanto dentro como fuera del terreno.

Somos todos buenos amigos.

-¿Es difícil dar el salto a

Tercera?

-Bueno tres de mis amigos ya han debutado en la III división, soy muy joven pero lucho para si alguna vez necesitan de mis servicios.

-¿Suelen sacar el látigo los entrenadores?

-Lo normal, nos conocen

bien, saben nuestras posibilidades, son muy buenos.

-¿Qué os dan algo para que todos digáis que son muy buenos o es «pelota»?

-Ja, ja... no, que va... son muy responsables y se preocupan por nosotros, en una palabra son BUENOS.

-¿Y la directiva?

-Bien, pero podrían dejarnos emplear más material deportivo, como es natural se cuidan más de la primera plantilla.

-Y finalmente ¿Quién hará campeón de Liga en Primera?

-El Madrid.

-Lo dices muy convencido.

-El Coruña tendrá un bajón y los «culés» no harán nada, este es un año «merengue».

-Muchas gracias Nofre, éxitos.

J. Fornés

## SE VENDE O TRASPASA BAR MARGARITA

C/ Sol Naixent, 22

CALA MILLOR

Informes en el mismo Bar

FUTBOL BENJAMIN DEL BADIA

# ANDRES SERVERA MOREY, MEDIO IZQUIERDO



Andrés Servera  
Morey

Esta es su tercera temporada de benjamin en el Badia de Cala Millor y para ir presentándolos nos ponemos en contacto con su entrenador Juan Nebot, que muy amablemente se ofrece de mediador para tener esta charla con el joven Andrés, una futura promesa del fútbol.

Para empezar hablamos de su equipo, del cual opina que va bastante bien en la liga. Su futbolista más admirado es Laudrup del Barcelona y éste es su equipo favorito para ganar la Liga. La deportividad, es muy importante para el que los jugadores, espectadores y demás la acepten, con lo cual podría desaparecer la agresividad de los campos de fútbol. Sus padres le apoyan en todo lo que pueden, ya que les gusta que su hijo tenga esta afición y con sus compañeros de equipos se lleva estupendamente. Su mayor deseo futbolístico sería que el Badia de III División ganara la Copa del Rey. Cuidar la cantera es sin lugar a dudas la meta de muchos directivos.

## BALONCESTO

SON SERVERA, 20-2-93, 12'00 H.

BASYMA SON SERVERA 38  
PERLAS MANACOR 57

(Parcial descanso 18-33)

Anotadores Basyma Son Servera. Bennassar (212), Antona (0), García (4), Ondiviela (4), Perelló (0), Massanet (84), Gomez (0), Moreno (0), Hernández (8), Quinta (0), Brunet (6), Ferriol (0).

Comentario: día ventoso y soleado, mucho ambiente ante el primer duelo oficial contra el equipo de Manacor. Inicio de Partido igualado, a partir del minuto 16 los nuestros cogieron una de sus «pajaras» lo que acompañado de dos técnicas, totalmente injustificante, señaladas por el árbitro acabó de descentrar a los jugadores; el resultado, un parcial de 2 a 17 en los cuatro minutos finales del primer tiempo. La segunda parte se inició mal y se fue mejorando, no obstante el equipo visitante no tuvo que esforzarse demasiado para mantener su ventaja. En definitiva, el Perlas fue superior a los nuestros, que deberán trabajar más si quiere mantener la categoría.

20-02-93 JUVENILES

HIPOTELS SON SERVERA 44 - PATRONATO 72

Partido difícil para el equipo local, el Hipotels jugó un partido muy ordenado. En el primer tiempo hicieron una buena defensa y se atacó con fluidez, pero aun así al finalizar el primer tiempo el resultado no era suficiente. En el siguiente periodo transcurrió igual que el primero y el parcial de este periodo fue Hipotels 21 - Patronato 31.

Los anotadores: Llull (11), Nebot (11), Llabrés (7), Muñoz (7), García (4), Gómez (2), Moreno (2).

**¿Se ha dado cuenta de que los idiomas son  
cada vez más importantes?**

**EL INSTITUTO DE IDIOMAS MICHAEL KELLER LES  
SUGIERE RÁPIDOS CURSOS PARA OBTENER UNA  
MEJOR PREPARACIÓN**

**CALA MILLOR**  
C/ Na Penyal, 9  
Tel. 58 55 85



**INSTITUTO DE IDIOMAS  
MICHAEL KELLER**

**MANACOR**  
Avda. d'es Torrent, 44  
Tel. 55 40 12

**ENLACE DE JAIME  
RIERA Y CARMEN  
HERRERA**



*Jaime Riera y Carmen Herrera*

**FELIZ  
MATRIMONIO DE  
«TONI MONJO»**



*Antonia Pérez y Antonio  
Servera*

**NACE MARC  
BUADES HELF**



*Marc Buades Helf*

**FELIZ  
NACIMIENTO DE  
JUAN PEDRO**



*Juan Pedro en su feliz infancia*

El pasado 20 de Febrero se unieron en matrimonio en la Iglesia Parroquial de Capdepera, Jaime Riera y Carmen Herrera, hijos de Josefa Flores y Eulogio Herrera la novia, y el novio de Carmen Simonet y Miguel Riera. El banquete se celebró en el Restaurante «SOL NAIXENT» y al día siguiente los recién casados salieron de viaje de novios por Cataluña y Francia. Nuestro equipo les desea una sincera enhorabuena.

El pasado día 27 en la Iglesia Parroquial de San Joan Bautista de Son Servera, se unieron en matrimonio Antonio Pérez y Antonio Servera, durante la ceremonia un grupo de la Banda de Música interpretó varias marchas nupciales.

El pasado día 11 de Febrero nació Marc Buades Helf, hijo de Juan Buades, dueño de las Joyerías CALA MILLOR «Katia», y Doris Helf. A la alegría de sus padres se une todo nuestro equipo, deseándoles una cordial enhorabuena.

El pasado día 15 el hogar de los Padres Juan Pedro y Cristina, propietarios de FOTO INDALO, tuvieron la alegría del nacimiento de su hijo «Juan Pedro» ENHORABUENA.

**SE OFRECE CANGURO**

*horas a convenir*

*Tel. 56 75 63*

**LOCALES COMERCIALES**

**1ª LÍNEA EN VENTA**

**Cala Mèndia - Centro Comercial**

**Precios y condiciones de pago**

**INMOBILIARIA SA COMA**

**Avda. Les Savines, 41 — 07687 SA COMA**

**TEL: 81 09 90**

**FAX: 81 07 02**



## UNA SOCIEDAD RARILLA

Es evidente que nada ocurre si no hay una causa que lo motive. Y parece lógico que, si se dan muchos motivos para que las cosas ocurran, pues ocurren muchas veces.

Esta especie de rollo viene a cuento, motivado por los recientes sucesos de desapariciones, asesinatos y demás desgracias con que los periódicos y las televisiones nos martillean cada día.

Básicamente, nuestros hijos están mal educados. Y peor encaminados. Traté de explicarme y siempre esperando que Vds. comprendan que no me refiero a todos los hijos, afortunadamente.

Los Colegios en general, dan una enseñanza que, comparada con la que se recibía hace 40 años, es mediocre, incompleta, partidista antes que práctica, no existe una explicación de cuales son y porqué hay valores éticos que condicionan la vida de las personas y sus comportamientos. No enseñan a estudiar y no podemos olvidar que nuestros hijos pasan un gran número de

horas en los colegios.

Y no debemos engañarnos; un alumno no aprende cuando estudia. Aprende temas cuando los estudia con tesón e interés y cuando le explican esos temas en su propio idioma, toda su capacidad se dedica al estudio, no a intentar traducir lo que le explican. Si no es así, se siente frustrado y pierde interés incluso deja de atender.

Luego, en casa, ese niño ve la televisión, los dibujos animados, por ejemplo. Y yo creo que los dibujos japoneses deben ser muy baratos, porque todas las televisiones los compran. Y desde luego son horribles, Iguales, como ellos. Solamente los «malos» se diferencian de los «buenos» en que están mal peinados y por las muecas. Y naturalmente, violencia a tope. Y ya sabemos que lo que entra por los ojos permanece más tiempo en nuestra mente.

Luego, tanto en revistas como en las mismas televisiones hay las consabidas sesiones de sexo, que cualquier niño o



José Luis del Reino

joven puede ver a poco que se lo proponga.

Antiguamente decían los progres, que el fútbol atontaba las personas y les impedía discernir políticamente, lo cual era verdad, pero hay que reconocer que el Real Madrid era mucho equipo. Ahora, el asunto es bastante más peligroso; las personas no se atontan, pero cuando no tienen el cerebro y la capacidad de discernimiento en su sitio, y a esa edad no es fácil tenerlo, se embrutece. Y cuando no hay trabajo o el estudio no satisface, la familia no está unida y la religión se distancia de las personas, quedan muy pocos valores, porque desgraciadamente no todos pueden hacerse del GOB o de Greenpeace y el Real Madrid no es lo que era.



**SUPERMERCADOS**

# HIPER COLON

**APROVECHE NUESTRAS OFERTAS DE FIN DE SEMANA**

**PARKING PROPIO**

**AVDA. CRISTOBAL COLON, 38 - TEL. 81 40 20  
C/ JUAN SERVERA CAMPS - CALA MILLOR - MALLORCA**

## CONCURSO HNOS. CAÑADA

Soluciones de los anteriores personajes.



Juan Galmés



Diego Mellado



-Adivine el personaje de este desordenado puzzle.

### PRÓXIMO REGALO A SORTEAR

El regalo que próximamente se sorteará es un mueble marca SONY para televisión con unas medidas aproximadas de 600 x 480 x 569 mm. Siga participando llamando tan sólo a las oficinas de los Hnos. Cañada y dando la solución del puzzle desordenado que le presentamos.



## Limpiauto Son Servera, S. A.

Servicio Oficial

**Llame al Tel. 567 008 - 525**

**Reparación de golpes con bancada  
y plantillas.**

**Pintura al horno. Todos los colores.**

**Presupuestos ajustados**

**6 meses de garantía**



**JERONIMO VIVES E HIJOS S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

Oficinas, Almacén,  
Exposición y Ventas  
Plaza General Goded, 2  
Tels. 56 71 95 - 56 81 43 - Fax 56 80 62  
07550 Son Servera - Mallorca

Exposición y Venta  
Avda. Juan Servera Camps, 33  
Tel. 58 63 69  
07560 Cala Millor - Mallorca



**JERONIMO VIVES E HIJOS S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

## **EN CALA MILLOR**

- OBJETOS DE REGALO
- LISTA DE BODA
- CUBERTERIAS, CRISTALERIAS, VAJILLAS
- OBJETOS DE LATÓN Y COBRE
- CERÁMICA MALLORQUINA, GRANADINA, ETC.
- CHIMENEAS, ESTUFAS Y BARBACOAS

## **EN SON SERVERA**

- MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
- PAVIMENTOS Y AZULEJOS
- HERRAMIENTAS Y MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN
- TRANSPORTES EN GENERAL, GRUAS LARGAS
- SERVICIO DE CONTENEDORES (Escombros, Agua)
- PINTURAS, PRODUCTOS QUÍMICOS, ETC.
- FERTILIZANTES (Abonos, Sulfatos, Nitratos, etc.)
- CEREALES (Maiz, Trigo, Avena, Cebada, etc.)
- PIENSOS (Aves, Cerdos, Conejos, Perros, etc.)
- ALIMENTOS PARA PÁJAROS, GATOS, PERROS (Friskies, Purina)
- FITOSANITARIOS BAYER (Herbicidas, Raticidas, etc.)
- GALLINAS PONEDORAS DE 4 MESES.

ETC...



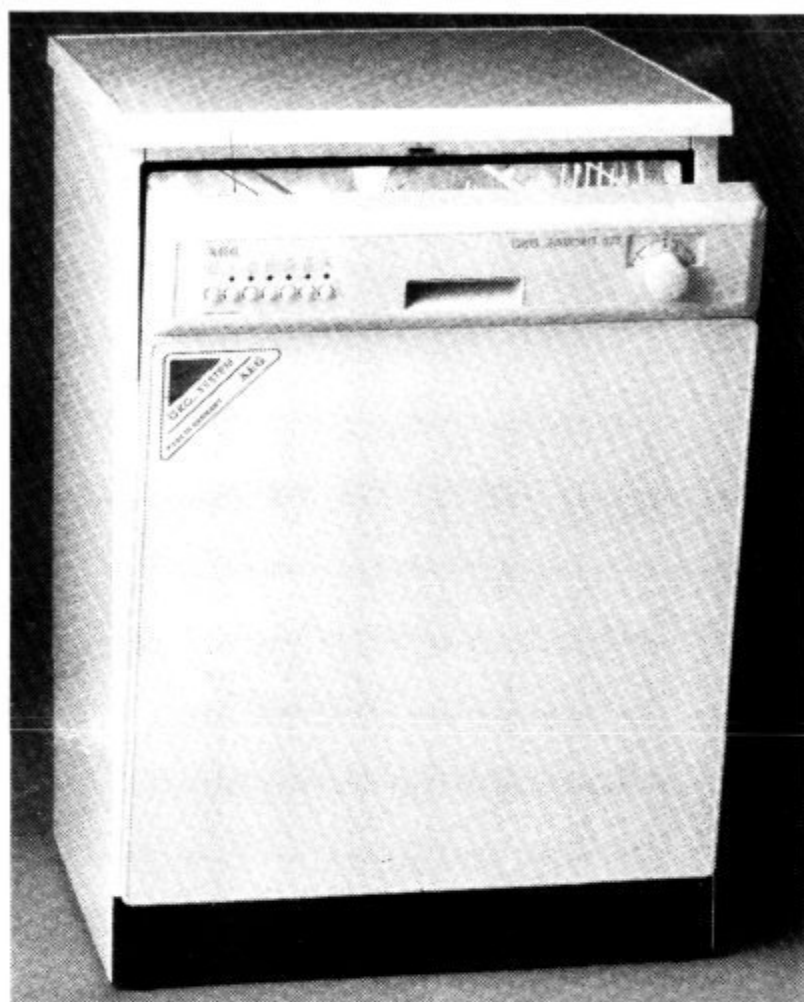
**JERONIMO VIVES E HIJOS S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION



**JERONIMO VIVES E HIJOS S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION



# Lavavajillas de 60 cm. de ancho



## ECO-FAVORIT 575-w

- Sistema VARIO de rociado con distribuidor ECO y técnica optimizada de los programas para valores de consumo extremadamente bajos - para la protección de nuestro medio ambiente y de su economía doméstica
- Marcado para la dosificación económica del detergente.
- Sistema «Rundum» de protección total contra el agua.
- Funcionamiento extremadamente silencioso gracias a su múltiple aislamiento contra el ruido
- Teclas de bonito diseño y fácil manejo para 5 programas: prelavado extra, intensivo 65° C, normal 65° C, normal 50° C, económico/corto 50° C
- Señal óptica del programa seleccionado
- Indicador del ciclo de programa en forma de disco
- Piloto de control de funcionamiento
- Tres niveles de rociado para resultados óptimos de lavado.
- Cesta superior regulable en altura
- Perfil de panelación de serie

## Precio 90.600 pts.



INSTALACIONES  
SUMINISTROS  
Y SERVICIOS

***Años Cañada, S.A.***

Urb. Los Almendros, 8 - Tel. 58 55 48 - Cala Millor